

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 K., félévre 5 K., negyedévre 2 K. 50 f. — Egyes szám ára 20 fillér.
 Hirdetési díj: Háromhasábos petit-sor egyszeri hirdetése 30 fillér; hosszorús hirdetésért jutányosabb. Nyilvántartás: minden sor 40 fillér.

Az Eperjesi Széchenyi-körnek, ... az Eperjesi Magyar Védőegyesületnek és az Eperjesi Kereskedők Társulatának hivatalos közlönye. ...

Szerkesztőség: Eperjesen, Szebeni-út 14. sz.
 Kiadóhivatal: Kósch Árpád könyvnyomdája Eperjesen, Fő-utca 59. sz.

A Fő-utca és a Szebeni-út burkolása.

Eperjes város vámdíjtételeinek fölemelését a kereskedelemügyi miniszter az elmúlt évben tudvalevőleg azon feltételhez kötötte engedélyezte, hogy az e révén befolyó többletösszeg elsősorban a Fő-utca és azután a többi utcák kocsiútjainak burkolására fordíttassék.

A városi tanács, az előmunkálatok megtétele után, a Fő-utca és a folytatólagos Szebeni-út burkolására nézve az első lépést megtette. Ugyanis e tárgyban április 1-jén korlátolt írásbeli versenytárgyalást tartott, a melyre meghívott három budapesti céget, névszerint a Magyar aszfalt-részvénytársaságot, a The Neufchâtel Asphalt-társaságot és a Kissebesi gránitkőbányák részvénytársaságot.

Az aszfaltozó-társaságok ajánlatai közül kedvezőbb a Neufchâtel társaságé, a mely a 16,037.60 m² kiterjedésű burkolatot hajlandó 4 cm. vastag, tömörített aszfaltból elkészíteni 300,721 kor. 97 fillérért; míg ugyanolyan vastag, öntött aszfalt alkalmazása mellett a munkáért 278,669 kor. 57 fill. összeget igényel. Mindkét esetben a készített burkolatot 10 évig ingyen tartja fenn, míg a 10–20 év között m²-kint és évenként a fentartásért 30, illetve 40 fillért követel.

Az annuitásos törlesztést 5.68%-ban szabja meg.

A Kissebesi gránitkőbánya a kérdéses burkolatot — tett ajánlata szerint — elkészítené 214,903 korona 51 fillérért. Első 10 évben a burkolatot szintén ingyen tartja fenn; a következő 10 évi fentartásért pedig évenként és négyszögméterenkint 14 fillért kér. Tett ajánlata pedig 15 cm. vastag betonágyra fektetett bazalt kiskő-burkolatra vonatkozik, tehát olyanra, a milyennel a Kassai-út van burkolva, de azon különbséggel mégis, hogy ott, beton-alapzat helyett, hengerelt makadám-ágy van alkalmazva. Utóbbi vállalat az üzletet 5.64%-os annuitás mellett kötné meg.

Ha a két aszfaltburkolási nemre tett ajánlatok közül az olcsóbb, öntött aszfaltot vesszük és az arra tett ajánlatot összehasonlítjuk a kiskőre adott ajánlattal, akkor láthatjuk, hogy míg az előbbinek megépítése és 10 éven át való fentartása, illetve annak évi részlettörlesztése 50 éven át évi 18,434 kor. 49 fillérbe kerül, addig az utóbbié 12,700 koronába.

Tett ugyan az aszfalt-vállalat egy utóajánlatot, a mely szerint ő is hajlandó, mint a Kissebesi kőbánya, a 10 évi fentartást 14 fillérért teljesíteni, ezen utóajánlat azonban úgy a közszállítási szabályzat intézkedéséből kifolyó-

lag, mint az ethikai szempont mérlegelése mellett, figyelembe nem vehető.

Ezek után látjuk, hogy aszfaltburkolat évi annuitása 5734 kor. 49 fill. összeggel több a kiskőnél.

Úgy halljuk, a városi tanács és a szakosztály az aszfalt alkalmazása mellett döntöttek, és azt ajánlják a május 11-ikén megtartandó közgyűlésnek elfogadásra.

A mennyiben ez elfogadtatnék, akkor a város kiad azért a luxusért, hogy utcája a — mondjuk — tetszetősebb aszfalttal legyen burkolva, 1.240,498 korona 25 fillér összeget. A számokra tessék ügyelni, mert csakugyan egy millió és kétszáz ezer koronáról van szó.

Miután pedig a 18,000 koronán felüli, évi annuitásra a városnak a 14,000 korona évi több-vám bevételben fedezete nincsen, kénytelen már most a Szebeni-út burkolását elejteni és azt a többi utcák burkolásával együtt ad graecas calendas elhalasztani, kellvén csupán a Fő-utca burkolására — az idevonatkozó számítások szerint — kereken 13,000 korona.

Bízunk a városi képviselőtestületi urak józan ítéletében, de ha — a mit nem hiszünk — mégis segédkezet nyújtanának ilyen, kalandos operáció végrehajtásához, akkor bizalmunk a felsőbb hatóság ítéletében összpontosul, mert ez esetben fessegetni volnánk kénytelenek ama kérdést, van-e a szóban lévő, a város érdekeire oly fontoságú ügy abban a stádiumban, hogy a városi tanács annak eldöntését, a közszállítási szabályzat 7. §-ának mellőzésével, korlátolt versenytárgyalás alapján akarja eldönteni? *Piscator.*

Tudás és természet.*

Sűrűn hallhatjuk emlegetni, hogy az utolsó pár száz év alatt rohamosan haladt előre az emberiség.

Csakugyan, ha visszatekintünk, e rövid időszak eredményei mellett szinte semminek látszik minden előző időknek tudáskincse.

Nemes önértet dagaszthatja keblünket, s a jövőbe vetve ábrándos pillantást, szállást adhatunk ama kedves reménynek, hogy valamikor talán csak boldogság honol a Föld tájain, hogy valamikor csak öröm, szeretet lesz az emberek között.

De, gyengéknek sorsa az eibizakodás! A gyarló ember, e nagy eredményeket látva, feledi gyamoitalanságát, leveti szerénységét, féltékenységét, s a porondra kiállva, mellét verve, büszkén kiáltja: «Enyém az ész, az erő, a hatalom, igámba fogva az elemek; úr vagyok a természetén!»

Megálljunk egy szóra, atyámfia!

Jójj, vezetlek! Gyerünk fel a környező hegyek valamelyikére! Tekintsünk széjjel! Köröskörül a földkereg

* Irta és az eperjesi ev. Kollégium május 4-iki deprekációján elmondotta Pass Ferencz, joghallgató.

hatalmas dudorodásai: a hegyek. Az alattuk meglapuló völgyecskében házacskákat látunk összebújva, meghúzódva. Egymásmellé sorakozott, tarkatetejű házacskákat. Olykor egy-egy kis zaj is feljő tőlük hozzánk, sőt néha, itt-ott, apró alakokat, emberformákat is látunk ide-oda mozogni.

«Uramfia! — szósz — hát ilyen porszem az ember?!» Pedig ez a hegy még nem is a legnagyobb. A másikról hét határt beláthatás, s az embert már meg sem látod; s a legnagyobb hegyek is — ha az egészet vesszük — csak jelentéktelen egyenetlenségek a Föld felületén. S ugyan mihez fogod hasonlítani az embert, ha elgondolod, hogy maga Földünk is csak egyik kisebb bolygója az álló-csillagok közt szintén nem éppen elsőrangú Napnak?

Megálljunk hát, atyámfia! Talán mégsem egészen uralkodol te a természetén, sőt inkább talán csak szolgálja vagy, s minden tudományod sem egyéb, mint alkalmazkodás ennek megismert törvényeire?

Ez is fölemelő tudat! Nagy privilégium, a mely kezdedbe adja a kalapácsot, sorsod kovácsolásánál; nagy privilégium, a mely megadja az erőt, a képességet a fölemelkedésre, a mindenség szemléletére, szemben a többi lényeknek tudattalan tömegeivel.

Ne is akarjunk hát uralkodni a természetén! Elégdjünk meg azzal, ha törvényeit megismerhetjük, s vele egybehangozva élhetünk.

Apáink, hosszú évezredek át tartó, fáradságos, sok fájdó csalódáson keresztül vezető küzdelmének eredménye minden, a mit tudunk. Attól az embertől, a ki megtanulta s másoknak is tudtul adta, hogy a tűzbe tartani kezét nem tanácsos, — addig, a ki, életét kockáztatva, légi útra kél, vagy addig, a ki, éjt-napot egybevetve, teste jóllétével nem törődve, poros könyveket búj, hogy egy hasznos igazságot megmutasson az emberiségnek: örökös az ember küzdelme a tudásért, a természet törvényeinek a megismeréséért. Mert az igazi tudomány csak a természet törvényeinek, s az ezekhez való alkalmazkodás módjának ismerete lehet.

De mért küzd az ember a tudásért, mért keresi az igazságot, mikor oly nagy fáradsággal, bajjal jár annak megtalálása?

Mert tudni: isteni élvezet, s mert tudni hasznos.

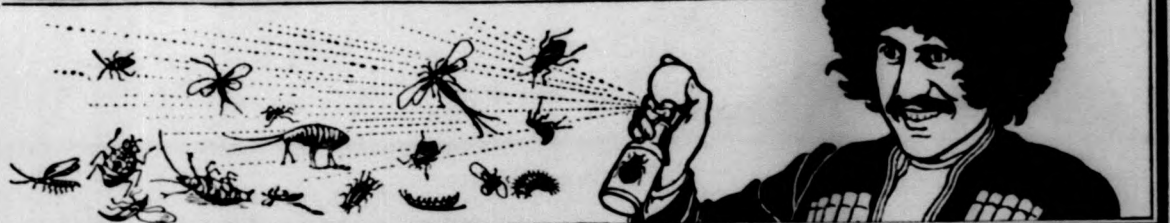
S a nagy fáradsággal összegyűjtött tapasztalat azt mondja: A természetnek örök, változatlan, vas törvényei vannak, a melyekben bizonyos oknak szükségképpen bizonyos okozat felel meg. E törvényeknek az ember is alá van vetve csakúgy, mint bármely más élőlény, vagy élettelen tárgy. Okosan tehát akkor cselekszik, ha, e törvényeket kikutatva, tetteit hozzájuk szabja. Ellenkező esetben okatlanul cselekszik és rosszul, mert bajt, keserűséget zúdít magára is, másokra is — elkerülhetetlenül.

Az ember pedig önző. Minden tettét ez vezeti, a természet törvénye szerint, szükségképpen. S ne is tagadjuk meg természetünket! Legyünk önzők! De! — onzesünk az okok ismeretén alapuljon! Csak így érjük el a várt eredményt. Hisz' hányszor látjuk, hogy az ember, a mikor minden igyekezete, minden törekvése a maga és szerettei érdekének, boldogságának előmozdítása: éppen erre irányuló tettének oktalanságával a legnagyobb bajt, fájdalmat, keserűséget zúdítja magára. Önzésünk tehát az okok ismeretén alapuljon!

Ha önzésben az okok ismerete vezet, tehát, ha «okos» vagyok, akkor szeretni fogom embertársaimat.

Zacherlin

de Csakis üvegekben, ott, hol plakátjai függnek.



Miért? Mert ember vagyok én is, az ő is. Egy az érkünk a világon, a létért való harcban a többi lényekkel szemben. Egy a célunk, egy a vágyunk. Az a mi vágyunk közösen, hogy valamikor nagy legyen az ember, hogy megközelítse a tökéletességet, hogy csak öröm, boldogság, szeretet lakozzék körül!

Ha tehát okos vagyok, szeretni fogom embertársaimat. S ha e célt látom, szeretni fogom szükségképpen.

Emberszeretet, szeretet! Ez amaz érzés, a mely oly magasra emelheti az embert, ez az, a melynek szárnyán leginkább megközelítheti a tökéletességet: az Istent!

Vagy melyikünk nem érezte, hogy mennyivel több, nagyobb olyankor, a mikor a szeretet, a jószág melege hatja át? Melyikünk nem érezte, hogy szeretni, jót tenni már maga is boldogság, sőt, hogy ez a boldogság. Hogy szeretni, jót tenni több, jobb, mint szeretettni, mint jót elfogadni?

Ha tehát okos vagyok, szeretni fogok, csak a jó tetteket keresem — a természet törvénye szerint, szükségképpen, mert a szeretet csak jó tettet sugall. S ezzel boldoggá teszem magamat is, mást is.

Alkalmazkodjunk tehát a természet törvényeihez! Használjuk föl az apáink gyűjtötte kincset, a tudást. Használjuk föl, mert csak így lesz kincs! Használjuk föl, mert kettős kötelességünk! Kötelességünk, mert különben hiábavaló volt apáink küzdelme; használjuk föl, mert a józan ész parancsolja, a józan ész szavát meg nem fogadni pedig: emberi mivoltunkkal, emberi méltóságunkkal meg nem egyezik!

Előttünk tehát a törvény, apáink tapasztalatából kihozva: „Legyünk jók, mert jónak lenni okosság. Szeresünk, tegyünk jót, mert szeretni, jót tenni: boldogság.”

Előttünk a törvény, de hogy betölthessük: a törvényt magát tudunk még nem elég. Tudunk kell azt is: mikor teszünk hát jót? Mely tettünk van javunkra nekünk is, szeretneinknek is? Hogy ezt megtudhassuk, tanulunk kell, sokat kell tanulunk. Meg kell tanulunk: mi az „jó”, tehát „okos”. S ha ezt megtanultuk, akkor leszünk emberek igazán, akkor lesz valóság az, a mi ma még szép, kedves, — de csak csalfa reménység.

A Tanítók-háza Eperjesen.

Irta: Székely Adolf.

Folyik a munka nagyserényen, ott a Széchenyi-úton. Napról-napra nőnek a falak, s tavasz derekán — úgy látszik — tető alatt lesz az épület: a Tanítók-háza, a kartársi szeretetnek, az összetartás- és szolidaritásnak megtestesült szimbóluma.

Mi gyakran, hivatásból és legtöbb esetben jogosan, ostorozzuk a tanítóságot közönye és nemtörődömsége miatt. De, látva ezt a művet, a melynek létrehozása a sárosvármegyei tanítóság közreműködése nélkül lehetetlen volna, elismerésünket kell nyilvánítanunk mindazon kartársainkkal szemben, kik akár tagdíjaik pontos befizetése, akár a büntetéspénzek szigorú behajtása körül, akár bármely más úton hozzájárultak ahhoz, hogy a T.-h. ügyét anyagilag és erkölcsileg előmozdítsák.

De a midőn az elismerés pálmáját eme lelkes tanítók-nak készséggel nyújtjuk, egyszersmind újra fölhívjuk őket teljes szeretettel, hogy kövessenek el mindent arra nézve, hogy a T.-h. minden finanziaális akadály nélkül felépüljön és fennálljon. Vegyenek példát azoktól a munkásoktól, kik, az építómesternek segédkezve, kiki a maga helyén, fölépítik nekünk a mi büszkeségünket: a Tanítók-házát. Nekünk is van építómesterünk, szeretett elnökünk: Chytil Pál, ki bámulatos lelkesedéssel és kitartással küzd, fárad, minden szabad idejét ennek a szép és nemes ügynek szentelve. Támogassák őt e nehéz feladatában!

A márczius 21-iki választmányi ülésen ismét csak a megdöbbentően nagy hátralékokról számoltak be pénztárosaink. Csupán 6 kor-ról van szó, a melyet évenként, mint tagsági-díjat és a T.-h.-ra eső díjat, kell pontosan megfizetni.

E tekintetben végre meg kell szűnnie minden tréfának. A járulékokra most már valóban szükség lesz, ezek nélkül a T.-h. fenn nem tartható. Ezzel tisztában kell lennie minden kartársnak.

A havi kimutatásokból látható, hogy a *felekezeti* iskoláknál aránylag sokkal kevesebb mulasztási bírságpénzek jutnak a T.-h. javára, mint az *állami* iskoláknál. Ez aligha azért van, mintha a felekezeti iskolákban az iskolai mulasztás kevesebb volna, hanem hajlandók vagyunk föltenni, hogy a *mulasztások kimutatása és a bírságpénzek behajtása körül az illetékes tiszteletsek nem fejtenek ki túlnagy rigorozitást.*

Még egy körülményre kell a tanítóság figyelmét felhívunk. Még sok sárosvármegyei tanító van, a ki nem tagja egyesületünknek. Pedig a törvény kötelez minden tanítót, hogy valamely tanítóegyesületnek tagja legyen. *Miniszterileg jóváhagyott* alapszabályaink 11. §-a pedig ekképen szól: „Az egyesületnek kötelezett rendes tagjai: a megyében működő, valamennyi állami és községi tanító, tanítónő, ovónő s a vallás- és közoktatásügyi minisztériumtól fizeteskiegészítés című államszolgálatban részesülő, valamennyi felekezeti népnevelő”. Szükséges volna, hogy tagtársaink ezen kívül álló kartársainkat a belépésre kapacitálják s a fennálló törvényre és alapszabályokra figyelmeztessék, a melyeknek alapján őket a belépésre bármikor kényszeríteni lehet. Igyekezünk kell, hogy minél több tagot vonjunk be egyesületünk kötelékébe, hogy, az általános feladatokon kívül, minél több segítő kéz álljon a Tanítók-háza rendelkezésére.

A Tanítók-háza javára való biztosítás tekintetében is megtörténtek a kezdő lépések, egyes jutalékoknak első részei — a mennyiben azokat pro rata temporis utalványozzák — immár beérkeznek, és ezeknek nyugtázását közölni fogjuk. Mihelyt időnk engedi, e célból fölkeressük kartársainkat s reméljük, hogy az ő lelkes közreműködésükkel, az ő támogatásukkal jelentékenyen fogjuk gyarapítani a Tanítók háza jövedelmét.

A közönséget is bizonyára érdekelni fogja, milyen is lesz a most épülő Tanítók-háza, a melyre, bátran mondhatjuk, a tanítóság még akkor is büszke lehetne, ha azt nem kis megye maroknyi tanítósága hozta volna létre, hanem több vármegye tanítóságának közös alkotása volna.

A Tanítók-háza helyiségei: 4 nagy, tágas hálószoba az épület udvari részében; 2 háló keleti és 2 nyugati megvilágítással. Egy-egy hálóba 9—10 tanuló helyezhető el. A hálóból a mosdószobába érünk; ebből nyílik a fürdőszoba és klozet; a mosdóból kijárat az udvarra és a nagyebédlőbe; e nagy terem keleti és nyugati megvilágítást nyer. E teremben végzi a bennlakó növendékek egyrésze iskolai dolgozatait, s elkészül a következő napi lecczkével. Az ebédlőből a középfolyosóra jutunk; ebből nyílik a keleti oldalra a tágas konyha, a nyugati oldalra a cselédség szobája és az éléskamra. A középfolyosóból a nagyfolyosóra érünk, mely a ház udvari részét az utcaival köti össze. Az épület utcai részén van, déli fekvéssel: a betegszoba, a nagy társalgóterem (ebben a növendékek másik része végzi feladványait), e mellett van a gondnok irodája, s az iroda mellett a gondnok kétszobás lakása. Az épület utcai része alatt vannak: a pinczék, a fűszekonyha és mosókonyha a sütőkemencével. A pénzforrásokat illetőleg:

Az egyesület készpénze	21,000 kor.
ebből telekvásárlás	11,000 „
Marad	10,000 kor.

Építkezés költsége	41,000 „
kölcsön útján fedezve	30,000 „ ;

ebből 20,000 kor. a vármegyei közművelődési alaptól, 20 évi törlesztéssel, 5%-os kölcsön; a hiányzó rész, valamint a ház teljes fölszereléséhez szükséges 8—9 ezer kor, s ezzel egy másik 20,000 kor. még törleszt. kölcsönkép fölveendő.

A törlesztésre fordítandó a miniszter által folyósítandó, évi 2000 kor. és a befolyó tagsági-díjakból a szükséges összeg; utóbbiakból várható évenként (beleértve az iskolai bírságpénzt, meg a rendes adományokat) 2000—2400 kor.

E rövid ismertetésből is láthatják, hogy a Tanítók-háza oly nagyszerű és nagyszabású jótékony alkotás lesz, a mely megérdemli a tanítóságnak legmagasabb fokú áldozatkészségét, és remélni akarjuk, hogy ezt az áldozatkészséget kiki a maga körében, a maga módja szerint tetteiben dokumentálni is fogja!

HIREK.

— **A kassai püspök itthon.** Dr. Fischer-Colbrie Ágost kassai r. kath. püspök, a ki a magyar nemzet korona-ünnepén Rómában tevékeny részt vett s a pápánál több ízben magánkihallgatáson volt, szombat este, négyheti távollét után Kassára visszaérkezett. Útközben meglátogatta Milanot, Paduát, Lorettot és régi ismerőseit: a zágrábi és a görzi érsekeket.

— **Méhely Lajos hirneves zoologust,** a ki középiskolai tanulmányait Eperjesen végezte, és a kit városunkban sokan ismernek, a M. Tud. Akadémiának legutóbb, dr. Berzevicsy Albert elnöklete alatt megtartott nagygyűlése a rendes tagok sorába megválasztotta. Méhely 1885-ig a műegyetemen tanársegéd volt, azután pedig a brassói állami főreáliskola tanára lett. Tüzetesen foglalkozott különösen a méh természetrajzával.

— **Az egyház köréből.** A r. katolikusok számára hétfőn kezdődtek a keresztjáró-napok, a melyek három napig tartottak. Ez alkalomból több vidéki processzió érkezett Eperjesre. Ugyancsak hétfőn kezdődtek a szokásos májusi ájtatosságok, a melyeket esténként 6 órakor tartanak meg.

— **Eljegyzés.** Danek Leo honvédelezredes, iglói zászlóaljparancsnok, a ki előbb Eperjesen állomásozott, eljegyezte özv. Lechner Gusztávné leányát, Edítet. A bájos, fiatal menyasszony az iglói műkedvelői gárdának egyik legtehetségesebb tagja, a ki nyilvános föllépéseivel sok babért aratott. A játékonyság gyakorlásához mindig szívesen áldozta tehetségét és sokszor hozzájárult özevgyek gyámoltásához, árvaik segítségéhez.

Péchy Elemér, cs. és kir. kamarás, pécsújfalui földbirtokos, a napokban Hammersberg Jenő nyug. kir. koronaügyész leányával, Elzával, Olaszliszván házasságot kötött.

— **Lelkészszerzés.** A nagyszabasi ágost. hitv. evang. egyház ápr. 24-ikén tartotta közgyűlését. Ez alkalommal papjává Krieger Mihály nyiregyházi segédlelkész egyhangulag és lelkesedve megválasztotta. A választó egyház új papjában, ki theologiai tanulmányait Eperjesen végezte, kiváló, ifjú erőt nyert.

— **Halálozás.** Tapolylucskai és kükemezői Bánó József 86-éves korában, máj. 6-ikán, Osztopatakon, saját birtokán, elhunyt. Az elköltözött már hosszabb idő óta betegeskedett, és elhalálása vármegyénk számos előkelő családját (Bánó Árpád, Bánó Aladár, Bánó Iván stb.) gyászba döntötte. A családot, a hazát, vármegyénket és társadalmunkat ért, mely gyászban igaz részvétellel mi is osztozunk! A megboldogult hosszú élete folyamán a közélet terén is nevezetes szerepet vitt. Mint a képviselőháznak több cikluson át tagját, őt a ház bizalma az alelnöki méltósággal ismételten megtisztelte. Az egyháznak is mindenkor hű fia volt és annak intézményeihez meleg szeretettel ragaszkodott. Hosszú ideig viselte a sáros-méplényi ev. egyházmegye felügyelőjének tisztét, s mindhaláláig tagja volt az eperjesi, ősi evang. Kollégium pártfogóságának. Midőn jogakadémiánk — a viszonyok mostohasága miatt — két évig (1876—1878.) szünetelni kénytelenült, ő egyike volt azon derék férfiaknak, a kik azon fáradoztak, hogy a tudománynak ez a hivatott csarnoka mihamarább újból megnyitassék. Törekvéseit öröndetes siker koronázta, mert már 1878. őszén főiskolánk kapui az ország minden részéből ide sereglő jogászfűjság részére ismét feltártultak. A gyönyörű megnyitó-beszédet ez alkalommal Bánó József mondta. A jeles tagokban oly gazdag Bánó családnak törzse, legidősebb tagja, szállt vele sírba. Mindörökké áldassék emléke! Temetésén, a mely vasárnap (má. 8.) d. u. 3¹/₄ órakor megy végbe, Eperjesről, vármegyénkbeli és az országból számosan és küldöttségek is vesznek részt. A temetésre Osztopatakra különvonat indul az eperjesi nagyállomásról d. u. 2 ó. 15 perczkor, a kisállomásról 2 ó. 20 perczkor. Visszajövet pedig Osztopatakról: ind. 5 órakor és Eperjesre érk. 5 ó. 26 perczkor. Menettérti jegy ára: I. oszt. 3, II. oszt. 2 korona.



„BITUMINA“

kitűnő védelmet is nyújt a nap melege ellen. — „Bitumina“ régi zindelytetők átfedésére is kiválóan alkalmas. Csakis védjeggyel ellátott tekerceket fogadjunk el.

Gyári főraktár Eperjes és vidéke részére:

MOSKOVITS GYULA vaskereskedésében, **EPERJES.**

tiszta bitumenből készített, valódi aszfalt-tetőlemez; tartós, tűzbiztos, szagtalan, kátrányozást vagy egyéb mázolászt nem igénylő

== TETŐFEDŐANYAG. ==

„Bitumina“-val fedett tető bemeszelve szép fehér marad és

— **Gr. Tisza István** május 8-ikán, vasárnap, Sátoraljaiújhelyt — nagygyűlés keretében — beszédet mond. Erre a sárosvármegyei, a kassai és az abaúj-tornavármegyei munkapártnak tagjai közül is számosan megjelennek.

— **Ötéves találkozó.** Felkérjük azon társnőinket, kik az 1904—05. tanévben az eperjesi ág. hitv. ev. polg. leányiskola IV. osztályát végezték, hogy szerződésünk értelmében május 15-ikén d. u. 3 órakor, a fentnevezett iskolában, 5-éves találkozókon megjelenésükre megvárjuk. Eperjes, 1910. május 5. *Fleischmann Elza, Mayer Éva, dr. Moskovits Emilné.*

— **Államsegélyek.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter, az 1909—10. tanévre, az eperjesi iparostanonciskola részére 1880, a *kisszebeni* iparostanonciskola részére pedig 1400 kor. államsegélyt folyósított.

— **Fizetésemelések.** A vallás- és közokt. miniszter *Gulyassy* Tivadar bártfai állami isk. tan. fizetését 1700, *Faludi* Ferencz kapi-i áll. isk. tanító fizetését pedig 1600 kor. emelte.

— **Eperjes város képviselő-testülete** máj. 14-ikén, szombaton, d. u. 3 órakor közgyűlést tart. Ez tárgyalja a Fő-utca és a Szebeni-út burkolatának ügyét is.

— **Vizsgálati elnökök.** Zelenka Pál, a tiszai evang. egyházkerület püspöke, az eperjesi ev. koll. főgimnáziumban a folyó tanév végén megtartandó, érettségi vizsgálatokhoz elnökül: *Leffler* Sámuel nyiregyházi főgimn. igazgató; a vallástani vizsgálatokhoz ugyanoda elnökül: *Paulk* János nyiregyházi ev. lelkész; a nyiregyházi főgimnázium érettségi vizsgálatához pedig elnökül: *Ludmann* Ottó eperjesi koll. főgimnáziumi tanárt, a *Ferencz* József-rend lovagját, küldte ki.

— **VII. Eduard** angol király tegnap, szombaton reggel meghalt.

— **A kassa-oderbergi vasút** igazgatósága, május 2-ikén megtartott ülésén, *Rath* Péter vezérigazgató és *Falk* Henrik vezérigazgató-helyettes nyugdíjazás iránti kérelmének — a nevezettek távozása feletti mely sajnálatának kifejezése és érdemeiknek teljes elismerése mellett — helyt adott. A vezérigazgató-helyettesi teendőket *Hauser* Adorjánt, a vasút régi, kiváló képzettségű igazgatóját, bízta meg.

— **Hieronymy Károly** kereskedelemügyi miniszter május 17-ikén, reggel Iglóra érkezik. Még a délelőtt folyamán megtartja programbeszédét, és délben részt vesz a tiszteletére rendezendő banketten. Délután megtekinti az iglói gyárakat. Ezután két napot Merény és a községek látogatására szentel, a hová Igló ról nagy tömegben kísérik a választók.

— **Áthelyezések.** A király *Schmidt* Ede 64. sz. gyalogezredbeli őrnagynak a 67. sz. gy. ezredhez, Eperjesre, leendő áthelyezését megengedte; a földmívelésügyi miniszter *Zimay* János m. kir. segéd-erdőmérnököt, az erdőgazdálkodás vezetőjét, Zboróráról a tótsóvári m. kir. erdőhivatalhoz, és helyére *Linszky* Károly m. kir. főerdőmérnököt Parasznyárról Zboróra; az igazságügyminiszter *Pollak* Károly giráltyi járásbíró-sági írnokot a bártfai járásbíró-sághoz; a kassai róm. kath. püspök *Hudák* Gábor káplánt Ternyéről Nagysárosra; a honvédelemügyi miniszter *Tolnay* Lajos főhadnagyot Eperjesről a nagyváradi honvéd-hadapród-iskolához, tanári minőségben, áthelyezte.

— **A kisszebeni kerület néppárti jelöltje.** A napokban a kisszebeni kerület néppárti vezető politikusi értekezletet tartottak, a melyen *Hartsár* István kassai r. kath. püspöki titkárt kiáltották ki a kerület néppárti jelöltjének, s egyben táviratilag fölkérték a jelöltség elfogadására. *Hartsár* a jelöltséget elfogadta, annyival is inkább, mert a kerületből már több ízben jöttek hozzá küldöttségek, kérve őt a jelöltség elfogadására. A papság és intelligencia egy része sorakozik zászlója alá. — A kerület munkapárti jelöltje *Szinyei* Mersé Félix. *Hartsár* programbeszédét szerdán és csütörtökön tartotta meg.

— **Vidéki hírlapírás.** Kassán a napokban új politikai napilap indult meg *KASSAI UJSÁG* címmel, felelős-szerkesztője *Barta* Lajos hírlapíró, főszerkesztője dr. *Littman* Arnold ügyvéd. A lap a függetlenségi és 48-as párt politikai elveit követi.

— **A Martinovics-kör** apr. 10-ikén, kedden a «New-York» emeleti helyiségében társas-összejövetelt tart. Ennek tárgya: «A választójog, mint társadalomtudományi kérdés». Kezdeté este 8 órakor. Vendégeket szívesen látnak.

— **Közgyűlés.** Az eperjesi kir. kath. főgimnázium róm. kath. vallású szegény tanulóit segítő egyesület 1910. május 13-ikán, pénteken, d. u. 2 órakor tartja a kir. kath. főgimnázium tanácskozó-teremben rendes évi közgyűlést, melyre az egyesület összes tagjait tisztelettel ez úton is meghívja az elnökség.

— **Pásztorcs. és kir. udvari szállító virágkereskedése** — Budapest, VIII., Rákóczi-út 3. — képes árjegyzéket kívánatra díjtalanul küld.

— **A «Tenniszbajnok»** című daljátékot annak eperjesi szereplői most szombaton (máj. 7-ikén) Bártfán is elő akarták adni; de az előadást, közbejött akadályok miatt, el kellett — valószínűleg jövő szombatra — halasztani. A darab Rozsnyón is színre kerül; s azt kisszebeni és nagybányai műkedvelők is megszerezték.

— **Az eperjesi tüdőbetegek-szanatóriuma** javára május 1-jén, a templomban rendezett gyűjtés 309 K. 41 fill.-t eredményezett. A rossz időjárásra való tekintettel tehát elég gyűlt össze.

— **Beszkid Antal**, az ólublói kerület néppárti jelöltje, április 30-ikán érkezett kerületébe, a hol a tavaszi munka miatt felbeszélte körútját folytatta. Április 30-ikán Komlóskerten, Újlublón és Kalácsán járt; a nép diadalkapuvál és cigánybandával fogadta. Május 1-jén Ólublón, a választás székelyén, Gnédza városban és Popradófalun szölt a választókhoz. Ólublón Bojársky tekintélyes polgár mondott beszédet. A jelölt folytatta körútját a Popradóvolgyében Trunik, Purcz és Sterbák plébánosok kíséretében. Onnét ismét Eperjesre tért vissza.

— **«Savoy»** Nagyszállóda Budapest, József-körút 16., a Nemzeti Színház közvetlen közelében. A főváros legszebb és legmodernebb szállodája. 120 szoba és szalon. Központi gőzfűtés, villanyvilágítás. Lift. Hideg és meleg víz minden szobában. Szobák 3 kor.-tól feljebb. Elsőrangú étterem.

— **A Fő-utca burkolatának megújítása.** Eperjes város közönsége a Fő-utca és a csatlakozó mellékutczák burkolatának megújítását határozván el, a kiépítés végrehajtását megelőzőleg *Tahy* József, Sárosvármegye alispánja, a helyszíni közigazgatási bejárást elrendelte. *Ez május 19-ikén, d. e. 9 órára*, a város tanácstermébe tüzte ki. A bejáráshoz meghívta a polgármestert, a Fő-utca egész hosszában, a Szebeni-úton a Bielek-féle kertig és a Lőcsei-úton a Fő-utcai torkolattól a Malomárok fölött vezető hidig terjedő vonalak mentén az összes érdekelt háztulajdonosokat, az államépítészeti hivatalt és minden, netán érdekelt felet. A műszaki tervek ellen előforduló esetleges észrevételek, vagy kifogások a tárgyalás előtt írásban adhatók be a polgármesternél, de a tárgyalás alkalmával, a bizottság előtt, előszóval is előadhatók.

— **Deprekáció.** Az eperjesi evang. ősi Kollégiumnak kegyeletes, régi szokása, hogy minden tanév elején és végén a templomban megújítja a frigyet egyrészt Istennel, másrészt a tanári-kar és az ifjúság között. A tanév végi deprekációt ezúttal május 4-ikén tartották meg. Ezt megelőzőleg a tanári-kar a II. emeleti tanácssteremben gyűlt össze, s ott *Szutórisz* Frigyes koll. igazgató a kartársakat szép szavakkal buzdította az egymás iránt való szeretetre és a netán előfordult sérelmeknek megbocsátására. A tanárok az elhangzott buzdítás megfogadását kézzel erősítették meg. Ezután a tanárikar és a többszázfői prot. ifjúság a templomba vonult át, a hol az istentiszteletet *Korbély* Géza lelkész végezte, a kinek *Deák* János theol. akad. tanár, felavatott lelkész segédkezett. A deprekáció a megbánást és töredelmet hangoztató, 226. éneknek elzengésével kezdődött, a melyhez a teljesen összhangzó, szabatos orgonakiséretet *Durst* Győző ev. polg. leányiskolai igazgató szolgáltatta. Majd *Vitórisz* László theologus rövid fohászt mondott, segítségül híván a Szent-Lelket; utána pedig *Pass* Ferencz joghallgató lépett az előadói asztalhoz s szép, jól átgondolt be-

szédet tartott arról, hogy az emberi tudás véges, az ember a természetben nem uralkodik, sőt alkalmazkodnia kell a természethez. Az önzés korlátlan jogosultságára vonatkozó fejtegetéseire nézve a vélemények megoszlottak. Ezután a theológusok énekkara — *Becht* József tanítóképz.-int. tanárnak szakavatott vezetése mellett és *Durst* Győző orgonakiséretével — előadta Wagner Richárd «Tannhäuser» dalművéből «A zarándokok kara» cz., gyönyörű részletet. A hatás mély és általános volt. Majd dr. *Wallentinyi* Samu főgimn. tanár mondott rendkívül tartalmas és alakilag is bámulatos szépségű beszédet a hit és tudás egymáshoz való viszonyáról, hangsúlyozván, hogy bármily nagy tudományú legyen is az ember, bizonyos ponton tudása megáll, s itt kezdődik a vallás, a melyet a biológia, a darwinizmus, az evolúció stb. megállapításai mellett sem nélkülözhetünk, a mint ezt a legnagyobb tudósoknak példái igazolják is. *Wallentinyi* értékes szónoklatért igen számosan üdvözölték. Ezután, *Korbély* Géza lelkésznek előrebocsátott szavai után, a közgyűlés következett; majd az Úr asztalához járultak a tanárok és az ifjúság, s éltek az Urnak szent vacsorájával. A minden ízében megható ünnepély a lelkész imájával és a 217. éneknek elzengésével nyert méltó befejezést.

— **Kirándulás Krakóba.** A M. Kárpátgyeget eperjesi Osztálya a május 15. és 16. napjaira tervezett krakói kirándulását — az eperjesi tornaünnepélyre való tekintettel — május 29. és 30. napjaira elhalasztotta. Az Osztály 1910. évi Tájékoztatója, úgyszintén Eperjesi-Turista Kalauza már megjelentek. Mindkettőt az Évkönyvvel együtt fogják a tagoknak megküldeni.

— **Buziási «Phoenix»** az egyedüli bakteriummentes természetes ásványvíz s ezért nemcsak hazánk, de az egész művelt világ orvosai mint legkitűnőbb, természetes, az egészség előnyére való üdítő-és gyógyvizet ajánlja. Buziási «Phoenix» a hazai ásványvizek legelterjedtebbje és az egész világon legelőnyösebben ismert.

— **Református hívek figyelmébe.** Az egyházi főhatóságok anyagi és erkölcsi támogatása immár lehetővé tette, hogy az eperjesi, illetve sáros-szepesi református misszió-egyházaközség véglegesen szervezkedjék. Többévi, kitartó munkásság valóra váltotta a hívek régi óhaját. A presbitérium megbízásából több egyháztag, az egyházi alkotmány rendelkezése értelmében, saját szolgálati helyükön meglatogatta és meghallgatta azokat a lelkészeket, a kik az eperjesi ekléziát elnyerni óhajtják. Most már *Révess* Kálmán esperes-lelkész május végére összehívja a híveket, hogy állapodjanak meg a meghívandó lelkész személyében. Mert az az általános óhaj, hogy lehetőleg meghívás útján töltsék be az eperjesi lelkészség. Különben a lelkészválasztók névjegyzéke is össze van állítva, a mely egybefoglalja a hívek összességét. Megtekinthető dr. *Tarr* Károly (pénzügyi számvevőség, Szentandrásy-ház) és *Vöröss* Sándor (Fő-utca 40—42.) egyháztagoknál. Az egyházi vezetőség ezúton is kéri a híveket, hogy a névjegyzéket szíveskedjenek megtekinteni és a mennyiben a jegyzékbe föl nem vett hitrokonról van tudomásuk, azt illetékes helyen, még a pünkösdi ünnepig, bejelenteni ne terheltessenek.

— **Új gyár Eperjesen.** A Lőcsei-úton, a csendőrlaktanya szomszédságában immár tető alá került az Első eperjesi gép-, épület-műlakatos-és asztalos-gyártelep, melyet Moskovits Gyula helybeli jóhírnevű kereskedő és Buchner Sándor műlakatos létesítenek. A mint értesülünk, a gyár már június 1-jén megkezdte üzemét.

— **Amateur-fényképészeknek.** Általánoson elismert kitűnő szalon- és úti-fényképészeti készülékek, föltulmulhatatlan minőségű pillanat-kézi-apparátusok, valamint mindenféle fényképészeti cikkek *Moll* A. cégénél (Bécs, Tuchlauben 9., cs. és kir. udvari szállító) kaphatók. Ezen üzletág alapított 1854-ben. Kívánatra nagy képes árjegyzéket bérmentve küld a cég.

— **Esküdtbíró-ság.** A május 17-ikén kezdődő esküdtzéki ülészak rendes esküdtjei: dr. Liska Mihály, Kassai János, Ardó Alfréd Kapi, Pataky István Budamér, Semsey Ottó Deméte, Sonnenfeld Kornél Kisszeben, Krucsai Vincze, Sztankay Antal, Sziklai Samu, dr. Glück Jónás Bártfa, Müller Hermann, Grossmann Ármán, Kahanyecz József, dr. Müller Bertalan, Theisz Ármán, Gabona József, Beszkid Antal,

Sokat takaríthat

meg, ha férfi- és gyermek-ruha szükségletét
csak KASSÁN
Fő-utca 55. szám alatt
a színházzal szemben, ERDÉLYI-nél
szerzi be.

Az ár feltüntetve minden darabon!

Miklósi Mihály, Kobilicz Frigyes, Hedry Géza Radács, Grün Antal Bártfa, Gubcsó Gyula, Szántó Zsigmond, Flachbart Jenő Nagysáros, Fried Simon, Földes Samu, Pucher József, Mussoni Antal, Schwarcz Izó Somos, Gellért Manó. — Helyettes-esküdttek: Berger Samu, Dahlström Károly, Palkovics Emil, Stern Sándor, Hajdu Bertalan, Klein Ferencz, Dugasz Mátyás, Káldi Soma, Mittermann István, Schöpflin Géza.

— **Az eperjesi városi távbeszélő-előfizetők** sorába

belépett:

122. Grün Lajos, cukrász.

1910. máj. 1-jén megnyitott, nyári távbeszélő-állomás:

49. Kuglizó-Társaskör.

— **Helyreigazítás a nagyvitezi emberölés ügyében.** A buda-

pesti és a kassai lapoknak április 30-iki számában oly közlemény látott napvilágot, amely, a Nagyvitézén Fleischer Ármion íj. Schneider Gyula által elkövetett emberölés alkalmából, Sárosvármegye közigazgatását súlyos mulasztással terheli, sőt az elkövetett bűncselekményért a felelősséget egyenesen a közigazgatási hatóságra hártja. Tahy József, vármegyénk alispánja, a hírlapokhoz küldött nyilatkozatában a célzatosan és a valóságnak meg nem felelő tényállásból vont, hamis következtetések ellen tiltakozik annyival is inkább, mert hallgatása alkalmas volna arra, hogy a vármegyei közigazgatás jóhíre sérelmet szenvedjen. A nyilatkozat szerint az eddig eszközölt büntetőbíró-sági vizsgálatból megállapítást nyert, u. i., hogy az elmebajosnak állított id. Schneider Gyula a kérdéses bűncselekményt el nem követte és abban semmiféle minőségben részes nem volt. Ezen okból ellene az eljárás folyamatba sem tétetett. A mi pedig id. Schneider Gyula elmeorvosintézetbe való beszállítását illeti, valóban, hogy a belügyminiszter határozatilag úgy intézkedett, mint az annak végrehajtására az elsőfokú hatóságok utasította volna. Annyi tény, hogy id. Schneider Gyula 1898-ban orvosi megfigyelés alatt állt, azon okból, mert a hatóságok beadványában támadta, és többrendbeli, nyilvános rágalmazást követett el. Ezen alkalommal az igazságügyi orvosi tanács Schneider perlekedési térből szüneteltetését mondta ki, kiemelte azonban, hogy nevezett elmeorvosintézet elhelyezésére nem alkalmas. Fleischer Ármion, a ki szomszédja volt Schneider Gyulának, birtokperből folyólag vele állandóan surlódásban élt, s 1907 óta, a belügyminiszterhez intézett, számtalan beadványában, minduntalan kérelmezte Schneider Gyulának elmeorvosintézetbe való elszállítását. A belügyminiszter, támaszkodva az országos közegészségi tanács véleményére, 52,123—1909. számú rendeletével felhívta a törvényhatóságot, hogy az ügyben saját hatáskörében járjon el, s figyelmeztette arra, hogy az elmebeteg-intézetbe való szállításnak kérdésében az 1876: XVI. t.-cz.-ben megállapított, fokozatos hatósági eljárás követendő, a melynél a hozzátartozók részére biztosított jogok respektálandók. Ezen rendelet következtében a kisszebeni főszolgabíró foganatosította az eljárást, s a járásorvos megfigyelése, úgyszintén a községi előjárók tanúvallomásai alapján, 1517—1909. illetve 3242—1909. számú határozataival az elszállítását el nem rendelte, mert nem látott oly okokat fenforogni, amelyek Schneider Gyulának elmeorvosintézetbe való elhelyezését indokoltá tennék. Fleischer Ármion felelőssége folytán az ügy, II.-fokú felülbírást végett, az alispán elé került, és a vármegyei főorvosnak személyes megfigyelésen alapult, és Schneider Gyulára kedvező orvosi véleménye alapján, az I.-fokú határozatot helybenhagyta. Ezen II.-fokú határozat ellen Fleischer Ármion a belügyminisztériumhoz felülvizsgálattal élt, de ez, 52,107—1910. VII. d. szám alatt kelt határozatával, az elsőfokú határozatok megváltoztatására törvényes okot fenforogni nem látott. Mindebből kétségtelen, hogy a közigazgatási hatóságok minden melléktekinet nélkül, csupán a fennálló törvényes rendelkezések értelmében jártak el, és így meg nem engedhető eljárás az, amely a sajnálatos ese-

menyből a megyei közigazgatás mulasztására von következtetést. Kétségtelen azonban az is, hogy — miután, az eddigi bűnügyi adatok szerint, Schneider Gyula a kérdéses cselekménnyel semmiféle kapcsolatban nem áll — az ő esetleges elszállítását a bűncselekmény történetét nem eredményezte volna. Hogy kit terhel a bűncselekményért a felelősség, annak elbírálására egyedül a bíróság illetékes, és ily felelősséget a tényállás ismerete nélkül hírlapokban eldönteni nem lehet.

— **Szintársulatunk** estéről-estére a közönség nagymérvű látogatásának örvend; színházunk eddig mindig tele, vagy zsúfolva volt, sőt sokszor a közönség befogadására kicsinynek is bizonyult, úgy, hogy sokan a nézőtér kibővítését már szükségesnek tartják. Az előadások, általában véve, jók voltak, s a közönséget kielégítették; a felvonások között örvendetes módon rövidültek; a tagok figyelemmel és igyekezettel játszanak; a zenekar is majdnem kifogástalanul működik, bár tagjainak száma elégtelen. Közönségünk, a karszemélyzet jutalmául kedden szinre került «Vera Violetta» operette előadásánál, a legnagyobb örömmel látta a katonazenekarnak közreműködését. Ez pompás nyitányval vezette be a szép előadást, s oly gyönyörűen működött, hogy a közönség többször hangos és ismételt tapsban adott kifejezést tetszésének, a mit a figyelmes zenekar újabb, csinos részleteknek eljátszásával viszonzott. Ezúttal ismét meggyőződünk arról, mily kár, hogy a hadvezetőség ezredek zenekarának meg nem engedi, hogy a társulatokat nem-katonai állomáshelyekre is elkísérhessék. E miatt Szabados igazgatónk is kénytelen önálló zenekart fenntartani, amely sokkal költségesebb lévén, nem is igen állhat 15—16 tagból, a mint a katonazenekar kirendeltsége állani szokott. A szereplők sorából előnyösen kiválnak: Sz. Végő Gizi, Bándy Rózi, Kassai Rózi, Martinek Ilonka, Tarnay Lidia; továbbá: Szabados, Madas, Fehér, Ács, Sugár Gy., Matolcsi, Telekán, Feleki. Igen jó erőnek bizonyul A. Gáspár Jolán is, a ki ezúttal «A kis cukros» cz., igen mulattató vígjátékban elismerésre méltó s figyelemmel megjátszott alakítást nyújtott. Élénk temperamentuma és helyes megjelenése szintén előnyére váltak. Az igazgató újabbban Kürthy Fridát és Baranyai Mariskát karhölgyekül szerződtette. A legnagyobb hatást eddig a «Vera Violetta» érte el szinpadunkon úgyszólván szokatlanul merész mondásaival, jeleneteivel és gyors fordulataival, s a hatást a katonazenekar pompás zenéje nagyban fokozta. Derék — bár nem mindig egészen összhangzóan éneklő — kardalosainknak ez az előadás csinos jutalmat biztosított. A jövő napok műsora: vasárnap d. u.: «A kis cukros» (vj.), este: «Luxemburg grófja» (op.), hétfőn (zóna): «Táncos huszárok» (op.), kedden, Virányi Sándor vendégfőléptével: «A kuruzsló» (szmü.), szerdán, Virányi főléptével: «Liliom», (legenda), csütörtökön, Barsony Aladár vendégfőléptével: «Buridán szamara» (vj.), pénteken, Barsony főléptével: «Jack, a senki» (vj.), szombaton, Faragó Ödön vendégfőléptével: «Taifun» (szmü.).

— **Kiss szerencsése nagy!** Köz tudomású, hogy a m. kir. osztálysorsjáték tervezete a legkedvezőbb nyerési esélyeket nyújtja. Nagy nyerevények mellett számos kisebb nyerevények vannak, és különösen az, hogy a fele a kibocsátott sorsjegyeknek — tehát minden második — nyer, az oka, hogy a nagyközönség minden rétege kipróbálja szerencsését. Ezer és ezer ember lett ily úton szegényből gazdaggá. Az új sorsjáték I. osztályának húzása május 19. és 21-ikén lesz. Tegyen szerencsekísérletet és rendeljen sorsjegyet az előnyösen ismert Kiss Károly és Társa bank-részvénytársaságnál Budapest, Kossuth-Lajos-u. 13., mert pontosan és lelkiismeretesen szolgálja ki vevőit és mert «Kiss szerencsése nagy».

— **Diákturista-pályázat.** A M. Kárpátgyűlés Eperjesi Osztálya, a diákturistaság előmozdítása céljából, egy 30- és egy 20-koronás pályadíjat tűz ki. A pályázók 1910. nyarán Sárosvármegyében és a szomszéd megyékben, diáktársakkal szövetkezve, gyalogtúrokat tesznek meg. A kirándulás szervezője, valamint a pályázatban résztvevők csak

az Osztály tagjai lehetnek. Mindegyik szervező felelős az ő csoportjáért. A kirándulás szervezője, társaival együtt, a kirándulás megkezdése előtt az Osztály központi irodájában jelentkezik, a hol útikönyvecskét kap, amely, a szükséges adatokkal ellátva, úgy a kirándulás vezetőjének, mint a bejegyzett társaknak igazolásul és ajánlásul szolgál. A kirándulások minden lényegesebb mozzanatát az osztályképviselők, községi előjárók vagy a fűrdőigazgatók aláírásával kell igazolni. A díjak kiadásánál a megtett út minősége, nagysága, a kirándulásban résztvevő társaknak száma és az út tapasztalatairól, benyomásairól szóló útleírás kiválósága lesz az irányadó. Az útleírás az Osztály tulajdonába megy át. A diákturisták számíthatnak az osztályképviselők, a hatóságok és a fűrdőigazgatók támogatására és jóindulatú támogatására; de szükséges, hogy kellő útipénzzel legyenek ellátva, nehogy bárkinek is terhére legyenek. A pályázat 1910. október 31-ikén jár le, a mikorra is a pályázók a megtett túrokat igazoló útikönyvecskét és az útleírást az Osztály elnökségéhez juttatják. A díjakat a választmány ítéli oda és a pályázat eredményét a közgyűlés hirdeti ki.

— **Fizetése képtelenségek.**

A «Mücke Engelbert» eperjesi keztűs-czeg, a melynek tulajdonosa nemrég meghalt, úgy Weinberger Ede eperjesi kereskedő fizetése képtelenné váltak.

— **A Sárosvármegyei Párt-**

fogó-Egyesület alakuló-közgyűlését május 4-ikén tartotta. Uhlarik Mátyás kir. törvényszéki elnök megnyitó-beszédében behatóan ismertette a büntető-novella (1908: XXXVI. t.-cz.) által a fiatalok bűnösök érdekében elrendelt intézkedéseknek jelentőségét. Ezek tették szükségessé, hogy Sárosvármegye területére kiterjedő hatáskörrel, pártfogó-egyesület alakuljon. Ennek főcélja nem a fogház- és elhelyező misszió, hanem az, hogy az egész vármegye területén létező községekben kikeresse azon férfiakat és nőket, a kik a bűnbeesett fiatalok fölött a felügyeletet gyakorolni alkalmasok. Minden fiatalok részére saját vallásbeli pártfogót rendel ki az egyesület; szükség esetén másvallásút is alkalmazhat, de erről az illetőnek legközelebbi lelkésze értesítendő lesz. Grüss Sándor tvsz. joggyakornok felolvasta az alapszabályok tervezetét, a melyet a közgyűlés — Ágoston Károly, Tahy József, dr. Both Tamás, Egerer Ferencz, dr. Körtvélyessy Dezső és Uhlarik Mátyás hozzászólásai után — némi módosítással — elfogadott. Megalkította a tisztikart s a tíz férfi- és tíz női-tagból álló központi választmányt. Elnök lett Uhlarik Mátyás, alelnökök Bornemisza Szeferin és Tahy József, titkár Újházy Árpád, ügyész dr. Sonnenschein Simon, könyvtáros dr. Both Tamás, pénztáros dr. Propper József, ellenőr dr. Turkinák Aladár, jegyzők dr. Baán Achilles és dr. Weiszer Emil. A központi választmány hölgytagjai: Bánó Aladárné, Bielek Lászlóné, özv. Gallotsik Vilmosné, Gerbery Sándorné, Glasner Mórné, Petricskó Jenőné, dr. Rosenberg Teofilné, dr. Sztéhlo Jánosné, Unger Geizáné és Uhlarik Mátyásné; a választmány férfitagjai: Fuhrmann Imre, Gerbery Sándor, dr. Horovitz Simon, Jónás János, Korbély Géza, Krayzell Aladár, dr. Máriaßy Béla, dr. Propper Adolf, Ruby József és Zaborovszky Béla. A választmány vidéki tagjai: az eperjesi járást illetőleg Egerer Ferencz és Fekete Imre, a többi járásban pedig a főszolgabíró és a vezető járásbíró. Uhlarik elnök szívélyes szavakkal kifejezte köszönetét a tagoknak érdeklődésükért, az előkészítő-bizottságnak és különösen dr. Körtvélyessy Dezsőnek az alapszabályok kidolgozásáért, a helyi sajtónak a támogatásért, és örömet az egyet megalakulása fölött; viszont a közgyűlés — Tahy József alispán indítványára — Uhlarik elnöknek az egyesület megalakítása körüli, nagybecsű fáradozásáért és az egész ügyről tájékoztató, tartalmas beszédeért őszinte elismerését nyilvánította.

— **Pályázati hirdetés.** A földmívelésügyi miniszter, f. é. április 6-ikán 39,671. sz. a. kelt rendeletével, a Magyar Földhitelintézet által a

Gümőkór,
köhögés,
szamárköhögés,
influenza

eseteiben az orvosok
csak

SIROLIN
„Roche“-t
rendelnek.



Kik vannak a Sirolin „Roche“-ra utalva?

1. A kik hosszú időn keresztül köhögés bántalmában szenvednek.
 2. Mindazok, kik tüdő gégéhurutban szenvednek.
 3. Asztmában szenvedők lényeges könnyebbülést éreznek már rövid használat után.
 4. Skrofulás, mirigyduzzadásos, szem- és orrkatarrosos gyermekeknek fontos szerepe a Sirolin „Roche“-nak.
- ▲ táplálkozást nagyban elősegíti.



Csak eredeti csomagolás Sirolin „Roche“-t kérjen, minden utánzatot vagy pótkészítést elutasítunk a leghatározottabban visszautasítani.

F. Hoffmann-La Roche & Co.
Basel (Schweiz) Gruzach (Baden).

közsegi faiskolákat kezelő néptanítók, valamint népi iskolákban gyümölcsfajenyésztést tanító közsegi kertészek megjutalmazására kitűzött 21 jutalomdíjra, és pedig: 1 drb 600 kor., 2 drb 400 kor. és 18 drb 200 koronás díjra pályázatot hirdetett. Az ezen jutalom elnyerése iránti s a m. kir. földművelésügyi miniszterhez címzett kérvények a pályázati határidőn, azaz május 20-ikán belül terjesztendő be az illető kir. tanfelügyelőséghez.

— **Madarak napja.** Az eperjesi áll. tanítónőképző-intézet IV. éves növendékei — az intézet gyakorló-iskolája részére — máj. 12-ikén, d. u. 5 órakor rendezik a madarak napját. Műsor: 1. «Margit alma», tündérvjáték tánczcsal és énekkel. 2. Páros jelenet a madárvédelemről. 3. A Madárvédő Liga megalakulása.

— **A «szégyen» miatt.** Alsószalók közsegi *Marczinkó* Mária cselédleány falubeli legény-nyel huzamosabb ideig szerelmi viszonyt folytatott, a mely azonban nem maradt következmény nélkül. Ettől a leánynak sikerült erőszakos úton megszabadulnia. A sötét bűn ügyében a bíróság megindította az eljárást.

— **Az iglói közös-laktanya** végleg üresen marad. Tíz éven belül Iglónak nincs is kilátása közös katonaság odahelyezésére. Rendkívüli nagy kár ez a városra nézve, a mi a kereskedővilágban és iparosok körében különösen sok beszédre ad alkalmat. Mulasztás ott nem terhel senkit, mert az illetékesek minden lehetőséget elkövettek, hogy nemcsak az elvitt katonaságot visszazerezzék, hanem ezredközpontot létesítsenek. Minden reményük most Hieronymi Károly kereskedelemügyi miniszter-, képviselőjelöltjükben van.

— **Gondatlan szülők.** Rettenetes véget ért e napokban a szülők gondatlansága folytán Tapolykomlóson 4-éves fiú. *Kolessár* Jánosné a gondatlan anya, a ki négyéves fiúgyermekét egyedül hagyta otthon. A gyermek, minden felügyelet nélkül kószálva a ház udvarán, betévedt a kamrába és a szecs-kavágó-géppel kezdett játszani. Ez a játék azonban végzettsé vált, mert a mint a fiúcska a gép emeltyűjéhez ért, az lecsapódott, és összezúzta a szerencsétlen gyermek koponyáját. Az órák mulva hazatért szülők már csak a fiúcska összeroncsolt, vérbefagyott hulláját találták meg.

— **A vármegyei tisztviselők hitelügyeinek rendezése** érdekében *Taky* József, Sárosvármegye alispánja, figyelmezteti mindazon vm. tisztviselőket, a kik hitel szándékoznak igénybe venni, vagy meglévő tartozásaikat konvertálni óhajtják, forduljanak — pénzügyönkök mellőzésével — közvetlenül a Vármegyei Tisztviselők Országos Egyesületéhez (Budapest, V. ker., Zrínyi-utca 1.), vagy pedig a Központi Kereskedelmi és Iparbank Részvénytársasághoz (Budapest, V. ker., Váci-körút 26.), a mely költségmentesen ad minden felvilágosítást, és kívánatra megküldi a kölcsöntárgyalás megindításához szükséges nyomtatványokat.

— **A tátrafüredi villamosvasút közlekedése** — a pályán folyamatban levő átépítés miatt — júl. 1-jéig szünetel.

— **Kedvezményes vasúti jegy — akadályokkal.** A mult héten adtunk hírt arról, hogy a kedvezményes vasúti jegy, a melyet a tanítók annyira várnak, miért késik. Akkor a politikai események akadályozták az ügynek a minisztertanácsban való tárgyalását. Végre mégis sor került a kedvezményes vasúti jegyre. Három, alternatív javaslat volt, a szerint, a mint csupán a tanítók kapnák a kedvezményt, vagy családjaik is. A kereskedelmi miniszter a három alternatív javaslatból csak az egyiket tette magáévá. A minisztertanácsban azonban az ügyszóhoz hozzászólt gróf *Zichy* János vallás- és közoktatásügyi miniszter is, a ki a javaslatok közül a tanítóságra nézve kedvezőbbet óhajtott elfogadtatni; ezenkívül a hitoktatónak is vasúti kedvezményes jegyet akart szerezni. A kultusz-miniszter állásfoglalása miatt az ügy nem mehetett végleg át a minisztertanácsra és így a legjobb esetben is csak a következő minisztertanácsra kerül ismét tárgyalásra.

— **A csoportosítható menet-szelvények jegyzékének új kiadása** jelent meg május 1-jén. Ez, a hozzátartozó térképpel együtt, a m. kir. államvasutaknak díjszabás-elárúsító-hivatalában (Budapest, Csengery-utca 33. sz.), valamint budapesti központi és egyéb városi menetjegy-irodáiban 1 kor. 30 fill.-ért kapható. Ezen díjszabás új kiadásának időpontjával újítás lép életbe a német vasúti egyleti személyforgalomban, a mennyiben a magyar, osztrák, román, németalföldi, dán, belga, luxemburgi, svéd és finn vasutaknak, valamint a banjaluka—doberlini katonavasútnak és a Chimay-vasútnak csoportosítható menetszelvényei ezentúl nemcsak körutazá-

sokra vagy menettérti utakra, hanem *egyszeri, a — kiinduláshoz vissza nem térő — utazásokra is* ki fognak adni. Az ily jegyfűzetek violaszínű boríték-lapban lesznek csoportosítva, melyekről az «Egyleti személyforgalom — Vereinsreiseverkehr» felírás hiányzik; egyebekben a körutazási (szürke) jegyfűzetekre érvényben levő határozmányok nyerne itt is alkalmazást.

— **Hírek a Tátrából.** A Tarajkán, a sodronykötélpálya felső megállóhelyén, a «Phöbus», a mely egyúttal a tátrai villamosvasút tulajdonosa, a modern igényeknek mindenben megfelelő kioszkot épít. A nagy áldozatokkal létesítendő kioszk június 10-ikére nyílik meg. Ezzel megvalósul a turisták régen hangoztatott óhaja, hogy a Tátrának eme, gyönyörű pontján megtalálják azt a kényelmet, a mely a külföld hasonló helyeivel a versenyt méltán fölveheti. Mindenesetre hálaival tartozunk Hádinger és Török uraknak, mint a «Phöbus» körültekintő és a Tátra érdekeit szívükön viselő igazgatóinak, a kik jelenleg is azon fáradoznak, hogy a tátralomnicz—csorbatói, transzversális villamosvasutat átadhassák a forgalomnak. — Dr. *Otto* vezetése alatt a Kárpátgyesület sziléziai Osztálya az idén ismét kirándulást rendez a Tátrába, a hol Tátraszélplakon és Újtátrafüreden helyezkednek el. — *Oszwald* Károly, Ótátrafüred érdemes és agilis igazgatója, Trencséntepliczre neveztetvén ki fürdőigazgatónak, Tátrafüred igazgatását ismét *Reichard* Dezső veszi át, a kinek egészsége teljesen helyreállott. — A TÁTRAFÜREDI cz. időszaki lap, *Rács* Arnold újátrafüredi igazgató szerkesztésével, június elsején megindul. — *Gundel* Károly, tátralomniczi igazgató, a tátrai fürdők közös hirdetési akciója érdekében legközelebb gyűlést hív össze. Bizony legfőbb ideje már, hogy illetékesek ilyenre is gondoljanak.

— **A zborói állami internátus,** a melyet erdőőröknek kizárólag leánygyermekei részére létesítettek, szeptember 1-jén fog megnyitni. Az új, két-tantermes iskola is már megépült, s teljesen készen áll.

— **A csorbatói fogaskerekű és a tátralomniczi vasút** — a pünkösdi ünnepekre való tekintettel — május 14-ikétől 17-ikéig közlekedni fognak.

— **Jogi szigorlatokra való készülés megkönnyítése.** Érdekes intézményt honosított meg Kolozsvárt, Malom-u 14. sz. a működő dr. *Dobó* jogi szeminarium. Azon jogszigorlók érdekében ugyanis, a kik szigorlatuk letétele előtt Kolozsvártot csak rövid ideig tartózkodhatnak, olyan rendszert honosított meg, mely lehetővé teszi azt, hogy a szigorlatokra a vidékiek otthon elkészülhessenek. Az anyag lényegét magukba foglaló jegyzeteken kívül oly jegyzeteket is készített, a melyek teljes rendszerességgel az egész anyagot olyként foglalják magukban, hogy a tankönyveket helyettesítik, az összes szigorlati kérdéseket felölelik s a megmagyarázást nélkülözhetővé teszik. E jegyzeteket a vidékieknek kikölcsönzi, s azok abból otthon elkészülve, úgynevezett rekapituláló kurzuson vesznek részt Kolozsvárt 1—2 hétig. Ezenkívül naponként próbaszigorlatokat tart. «Tájékoztató a jogi szeminariumról» című könyvét a szeminarium ingyen megküldi.

— **Mikor láthatjuk az üstökösöt?** A csillagászok számítása szerint, a Halley-üstökös feje május 19-ikén reggel 3 óra 22 perczkor fog először érintkezni a nap korongjával. Ez a jelenleg egy óra hosszágú fog tartani. A csillagászok ezen átvonulástól igen sokat várnak, mert ha elsötétíti a napot, akkor az üstökös feje szilárd test; ha pedig nem, akkor gáz. Május 20-ikától kezdve a Halley-üstökös a nyugati égbolton lesz látható napnyugta után, még pedig 20-ikán este 8 óra 45 perczig, május 25-ikén este 11 óráig és 30-ikán éjjel fél 12-ig.

Magyar Védőegyesület eperjesi fiókja.

Rovatvezető: **Stark** Zsigmond egyes. titkár.

Utazás az eperjesi ipar körül.

III.

A könyvkötőipar.

A könyvkötőipar, melyet költői nevének könyvkötészetnek is neveznek, talán mivel a «költészet» szóval oly rokonhangzású, Eperjesen egyike a legrégebbi idők óta kultivált iparágaknak. Hiszen a nyomdaiparral karöltve jár, a mely Eperjesen, Felsőmagyarország tudományos centrumában, szintén elég régi keletű. Ha a könyv tartalma nem is világraszóló eszméket hirdet, ha nem mindjárt örökéletű is, legalább szép, tetszetős köntösben jelenjen meg; aranyserlegben még a vinkó is jól illik. Sokszor a köpeny a könyv legértékesebb része és igen sok könyvnek a csinos, tetszetős külső szerez vevőközönséget. Tehát már e szempontból is a könyvkötés igen megbecsülendő iparág. Eperjesen a könyvkötőipar terén Magyarország

egyik legnagyobb könyvkiadó-czégének megalapítója, Révai Samu a mult százév 20-as éveiben kezdte meg szerény munkásságát. Már ez a körülmény is bizonyos érdekességet kölcsönöz ezen iparágak. Mindenesetre a mellett tesz tanúságot, hogy bármely ipari téren vasszorgalommal és ernyedetlen kitartással bárki előtt megnyílhatnak a vagyonosodás forrásai, csak meg kell találni azt a bizonyos varázsvesszőt, mely a sziklából is forrást képes fakasztani. Sajnos, hogy Magyarországon és különösen Eperjesen kevesen, sőt igen kevesen ismerik e varázsvessző titkát. Hogy Révai Samu más pályán lett nagygyá, nem pedig azon, melyen pályafutását megkezdte, az a dolog érdemből nem von el semmit. Igen valószínűnek látszik, hogy nem jutott volna el a könyvkiadás «művészetéig», ha a könyvkötés egyszerű plebejusi mesterségén nem kezdte volna.

Révai Samu mesterségét később Floegel vette át, a ki nála tanult, és ennek utódja, illetve követője 1876-ban Schustek Nándor lett, a ki szerény kezdetből elég tekintélyes iparossá fejlődött Eperjesen és mesterségét ma, 35-évi tevékenység után is még ugyanazzal a buzgalommal űzi.

Schustek Nándor könyvkötő-műhelyében ma már 8 személyt képes állandóan foglalkoztatni. Műhelye, az eperjesi kisipari műhelyek mintájára, szűk udvarhelyiségben húzódik meg. Az eperjesi, kritikán aluli műhelyhelyiségekkel különben e rovatban még lesz alkalmam foglalkozni.

Schustek műhelye elég modernül van egyébként berendezve. El van látva a szükséges papírvágó-, lemezvágó-, drótvarró- és keretvágó-gépekkel (utóbbi keretvágómunkákhoz), aranyozó-sajtóval és a szükséges betűkészletekkel, sőt villamos enyvfőzőkészülékkel is.

Műhelyében papír-, vászon-, félbőr-, francia- és chagrin-kötések úgy a legegyszerűbb, mint a legdisebbes kivitelben készülnek. Készítenek azonkívül kachirozásokat, íromappákat, tömböket stb., e szakmába vágó munkákat.

E czég adja ki a Kósch Árpád nyomdájában készült tót imakönyveket és látja el megfelelő kötésekkal, melyek még Amerikában is, hová a czég szállítja, elég kelendőségnek örvendenek.

Ugyancsak e szakmában működik Eperjesen Thinschmidt Tivadar is, a ki igen szép, sőt művészi kivitelű munkáival, bár szerényebb téren, mint az előbbi czég, elég szép eredménnyel űzi iparát.

Mindkét iparos a lokális szükségletet elég szépen képes kielégíteni, melyről megnyugvással konstatalhatjuk, hogy a jó és ügyes iparos mindenkor, saját városában is kellő támogatásban részesül.

SPORT.

A M. O. T. E. Sz. pünkösdi versenyeire már beérkeztek a nevezések. A versenyek lebonyolítása abban a sorrendben történik nagyjában, a mint azt a plakátok közlik. Néhány nap mulva különben elkészül a részletes sorrend, a mely (40-filléres füzetben) teljes felvilágosítást nyújt az érdeklődőknek. Addig is még a következőket közölhetjük: az általános szertornázásban részt vesz 14 mintacsapat; a tornászati főversenyben (hat versenyfaj összetétele) 9 egyén; az atletikai főversenyben (három összetétel) 24 egyén; a nyújtó-csapatversenyben 4 mintacsapat; a svédgerelyvetésben 19 egyén; a rúdugrásban 9 egyén; a 100-méteres síkfutásban 21 egyén; a diszkoszvetésre 5 hatos-csapat jelentkezett; a 800-méteres síkfutásban indul 25 egyén; a football-mérkőzésben 4 és a fűleslabda-bajnoki mérkőzésben 2 csapat. Nevezett tehát 244 személy.

Mint már említettük, ez alkalommal üli a szövetség fennállásának 25-éves jubileumát a vármegye háza nagytermében tartandó díszközgyűlésen. A díszközgyűlést elnökválasztó közgyűlés előzi meg. A szövetség jelenlegi elnöke, *Nagy* Emil dr., állásáról lemondott. Az egész szövetség ekkor újra régi elnökére, *Berzevicsy* Albert dr.-ra gondolt a legnagyobb szeretettel, a ki szívesen volt hajlandó az elnöki tisztet elvállalni.

Mult számunkban téves közlés volt. Eperjes kir. város a versenyek díjazására ugyanis nem 50, hanem 100 koronát ajándékozott. A rendezőség kéri a m. t. közönséget, hogy a gyűjtőleveket június 8-ára okvetlenül beszolgáltatni sziveskedjék.

A Budapesti Budai Tornaegyesület május 5-iki versenyeit a nagy esőzés miatt nem tarthatta meg. Atlétáink majd június 5-ikén látogatnak el Budára. A Toldi-verseny (korlát-mintacsapatornázás) a B. B. T. E. tornacsarnokában, nagy és előkelő közönség előtt folyt le. Győztes lett a tavalyi védővel (Óbudai T. E.) szemben a B. B. T. E.

Közgazdaság.

A Házinyúltenyésztők Országos Szövetsége (Budapest, Csillaghegy) az elmúlt heten tartotta közgyűlését. Évi jelentéséből megismertük a Szövetség rendkívül gazdag közgazdasági tevékenységét. Abból a következőket emeljük ki:

1. A Házinyúltenyésztők című könyvecskéjét 50,000 példányban kinyomatta s minden érdeklődőnek ingyen küldte meg, s ezentúl is megküldi. Ez úton főleg a gazdaközöniséget és a kisembereket kívánja a nyúltenyésztéssel megismertetni. 2. Ötszáz, ketreczes nyúltelepet állított föl a Csillaghegyen, a hol állandó nyúlkiállítás és vásárt tart is fenn a Szövetségnek és tagjainak állatából. Ezzel a tenyészanyag beszerzését és értékesítését könnyíti meg, s mintaszerű berendezést és állatokat mutat be. 3. A főváros Központi Vásárcsarnokában állandóan friss házinyúlhúst árúsít kg.-ként 1 korona 20 fill.-ért. Ezáltal a főváros élelmiszerpiacát támogatja, és a nyúlterméliek értékesítését megoldottra. 4. Nyúlgerenzák kidolgozását elvállalja. 5. Hivatalos lapja állandóan irányítója és tanácsadója a tenyésztőknek. 6. A fővárosban és a vidéken 12 előadást tartott a házinyúltenyésztésről. 7. A Szövetség irodája bárkinek felvilágosítással szolgál nyúltenyésztési ügyekben. 8. A Kelet és a Balkán piacát biztosítani igyekszik a kivitel céljára. 9. Mérsékelt áron ad bárkinek tenyészanyagot, vagyontalanoknak pedig teljesen ingyen. Mindenkinek módot nyújt tehát arra, hogy ezzel a hasznos gazdasági ággal nagyobb áldozat nélkül foglalkozzék s szép mellékjövedelemre szert tegyen.

Császárfürdő Budapest. Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgalmas-rend tulajdona. Elsőrangú kénes-hévízű gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, iszapborogatások, uszodák, külön hölgyek és urak részére. Több- és márványfürdők; hőlép-, szénsavas- és villamos-vízfürdők. A fürdők kitűnő eredménnyel használtak főleg csúszos bántalmaknál és idegbajok ellen. Ivó-kúra a légzőszervek hirtelen eseteiben s altesti pangásoknál. 200 kényelmes lakószoba. Szolid kezelés, jutányos árak. Gyógy- és zenedíj nincs. Prospektust ingyen és bérmentve küld az igazgatóság.

Felelős szerkesztő: Dr. Obetkó Dezső. Kiadótulajdonos: Kósch Árpád.

NYILTTÉR.

Vesebajoknál, a húgyhólyag bántalmainál és köszvénynél, a cukorbetegségnél, az emésztési és légzési szervek hurutjainál

a Bór és Lithion tartalmu GYÓGYFORRÁS

SALVATOR

kitűnő sikerrel használtatik. E forrás kiváló tulajdonságai: Húgyhajtó hatása.

Kellemes ízű. Vasmentes.

Könnyen emészthető.

Teljesen tiszta.

Állandó összetételű.

Első rangu gyógyvíz és diatetikus ital.

Különösen oly egyéneknek ajánlatos, a kik ülő életmódjuk folytán aranyeres bántalmakban, hasi vérbőségben, máj- és veselégtalomban vagy hógysavas lerakódásokban, vesehomok és vesekövek képződésében szenvednek.

Orvosi szakvélemények, gyógyeredményekről szóló bizonylatok és egyéb forrásleírások ingyen és bérmentve állnak rendelkezésre

Eladási árak Eperjesen:

1/2 literes palack 32 fillér.
1/4 40 .
1/8 48 .

Az üres, tiszta és eredeti Salvator-palackok a következő árakon vétetnek vissza:

1/2 literes palack 6 fillér
1/4 7 .
1/8 9 .

Eperjesi főraktár: Mikolík Istvánnál.

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ
BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ

BAKTERIUM-MENTES természetes ásványvíz.

ÜDÍT, GYÓGYÍT. ÜDÍT, GYÓGYÍT.

Ve- és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő- és tényképződésnél, a légutak és a kiválasztószervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult

Orvosilag ajánlva.

Főlerakat: Bein Simon cégénél, Eperjes.

A ki orgonabokor alatt akar álmodozni,

az legyen óvatos! A szép tavaszi este veszedelmes is lehet és sok betegségnek az a meghülés a forrása, a melyet ilyenkor szerez az ember. De meg van védve a meghülésről, a ki a valódi szódai ásványpasztillát használja. Olyan kényelmes a használata s a hatása oly biztos és tökéletes, hogy nemesak a bajban segít, hanem bármely évszakban kitűnő szolgálatot tesz mint a meghülésből támadható betegségek elhárító szere. Fay valódi szódai pasztillája dobozonként 1 korona 25 fillérbe kerül.

Főképviselet Magyarország és Ausztria részére: W.Th. Guntzert cs. és k. udv. szállító, Wien, IV/1. Grosse Neugasse 17.

2334—1910. tkvi szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy a Szabados András eperjesi lakos végrehajtónak Szellák András eperjesi lakos végrehajtást szenvedő elleni 65 kor. tőkekövetelés és járulékaik végrehajtási ügyében az eperjesi kir. törvényszék, az eperjesi kir. járásbírósg területén levő és Eperjesen fekvő:

az eperjesi 1030. sz. tjkvben A. I. a. f., B. 16. alatt Szedlák András nevében álló 1. sor., 842. hr. sz., 87. öi. sz. ház és 2. sor., 843. hr. sz. kertre 581 kor. kiküldési árban;

az eperjesi 2091. sz. tjkvben A. I. a. f., B. 1. alatt Szedlák András nevében álló 1. sor., 2275. hr. sz. szántóra 199 kor. kiküldési árban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1910. évi július 4-ik napjának d. e. 10 óráig a kir. tvszék árverelő-helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a Vh. novella 25. és 26. §§-ai értelmében el fog adatni.

Árverezni szándékozik tartoznak bánatpénzül 58 kor. 10 fillért és 19 kor. 90 fillért készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, s a bánatpénzt a Vh. novella 25. §-a értelmében kiegyesíteni.

Kir. törvényszék, mint tkvi hatóság.

Eperjes, 1910. április 19.

Unger Geiza,
kir. tvszéki bíró.

A kiadmány hitelül: Klein Béla, kir. t. tkvvezető

Szliács aczélfürdő

Felsőmagyarország.

Egyedül ismert szénsavdús vasforrás. Legtöbb vasat tartalmazó ivóforrás belső használatra.

Idény: május 15-ikétől szeptember 30-ikáig.

Felülmulhatatlan vérszegénység, sápkór, nő-bajok, hátgerincz- és idegbajok, benuulás ellen, átszennvedett betegség és erős munkásság után.

Mint fürdőorvos, dr. Rohrer Aladár hiv. fürdőorvos működik. Utazás Bécsből 9 óra, északról Odenbergen át 5 óra, délről Budapestén át szintén 5 óra. Szliácsra vonatkozó fuhrások minden nagyobb vasúti állomáson ki vannak függesztve. Kimerítő felvilágosítást és prospektust utazás, valamint lakás-árkedvezményről az elő- és utóidényben ad

a fürdőigazgatóság Szliácscon (Zólyom-m.).

Értesítés. Van szerencsénk a nagyérd. közönség becses tudomására hozni, hogy Eperjesen, (a Zboray-féle házban) a Felsővásártéren

kovács- és kerékgyártó-

műhelyt nyitottunk. :: Biztosíthatjuk a nagyérdemű közönséget arról, hogy a szakunkhoz tartozó munkákat pontosan, a legnagyobb megelégedésre teljesítjük; azért kérjük szives pártfogását, s maradunk teljes tisztelettel

Eperjes, 1910. évi április hó 12-ikén.

Juszkó György, Egry Miklós,
kovács-iparos. kerékgyártó-iparos.

Darkau-fürdő

(Osztrák-Szilézia). Legerősebb jodbromtartalmú elsőrangú fürdőhely. Egyetlen hely, a hol tisztán jódfürdőt lehet használni. Gyógyjavulatok: görvélkór, syphilis, izzadmányok, érelmeszesedés, csont- és izületbántalmak, nőbajok, csúsz stb. Legmodernebb gyógyeszközök. Ósregi park. Elegáns elhelyezés. Penzió gyermekeknek (kísérő nélkül). Posta-, távirat- és vasút-állomás. Idény május 15-ikétől október 1-jéig. Dr. Klinck V. főorvos. Prospektus és értesítés ő kegyelmessége gróf Larisch-Mönnich fürdőigazgatóságától, Darkau kéréndő.

999—1910. tkvi sz.

Árverési hirdetmény kivonata.

A kisszebeni kir. bíróság, mint tkvi hatóság a benyújtott kérelem következtében, s tudomásul véve végrehajtható fel-folyamodásának czélzerűségi okból való visszavonását, Top-piczter György kisszebeni ügyvéd végrehajtónak Hudák András, kk. Hudák Antal, Anna, József, Ferenc végrehajtást szenvedők ellen 60 kor. tőke, 49 kor. 99 fillér, valamint a csatlakozott végrehajthatók, és pedig:

Lipovszki Andrásnak	16 kor. tőke s jár.
Kassevics I. Jánosnak	70
özv. Márton Annának	400
a Kisszebeni Takarékpénztárnak	144
és	70
Dr. Munk Lipótné	1300
Jamniczky Mihály s neje szül.	
Répászki Annának	240

ból álló követelésének, mint eddigi és a még felmerülő költségek kielégítése végett, az 1881. LX. t.-czikk értelmében, végrehajtást szenvedőknek a kisszebeni 556 sz. telekjárvén A. I. 1. sor., 181. hr. sz., 106. öi. sz. házzal beépített beltelek-ből a B. 4., 7—10. sorsz. alatti 10 részbeni jutalékukra az ezennel 1296 koronában megállapított becs- és kiküldési árban a végrehajtási árverést elrendeli és azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhírré teszi.

A nyilvános árverés 1910. évi május hó 30-ikán délelőtt 8 órakor Kisszebenben a tkvi hatóság épületében (földszint) fog megtartatni a következő, úgy a tkvi hivatalban, mint Kisszeben városházában kifüggesztett és megtekinthető feltételek mellett.

Árverelni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez lefizetni.

Kir. bíróság, mint tkvi hatóság.

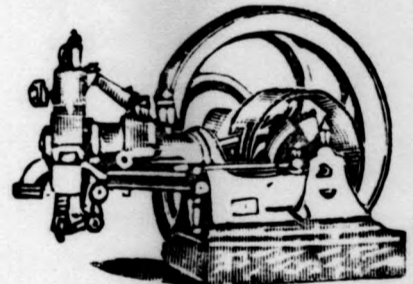
Kisszeben, 1910. február 28.

Ruttkay Aladár s. k.,
kir. bíró.



Drezdai Motorgyár Részv.-Társ.

Németország egyik legrégebb és legnagyobb motorgyára.



Szállít szakkörökben elismert, legjobb gyártmányú benzin-, nyersolaj-, gáz-, petroleum-motorokat és lokomobilokat, valamint szivógázmotorokat.

Meglepő ujdonság! EGYETEMES GENERATORUNKAL

a tényleges lóerő

óránként csak 1 fillérbe kerül.

Vezérképviselet:

Gellért Ignác és Társa

Budapest, Teréz-körút 41. sz. :: Telefon 12—91.

Legmesszebbmenő jótállás! Kedvező fizetési feltételek!

A legjobb fém-tisztítószer

Fogyasztás évente 60 millió doboz.

Mindenütt kapható.



Árverési hirdetés.

Alulírott iskolaszéki elnök közhírré teszi, hogy az alsósebesi róm. kath. népiskola kibővítésére vonatkozó építési munkálatok 1. évi május hó 22-ikén d. u. 4 órakor, az iskolaépületben tartandó nyilvános árverésen fognak kiadatni.

Az építésre vonatkozó tervek és költségvetések az alsósebesi róm. kath. plébániai hivatalban a délelőtti órákban megtekinthetők.

Alsósebes, 1910. május 6.

Sebesztha Jusztin,
iskolaszéki elnök.

Utczai lakás

modern berendezéssel (4 szoba, fürdőszoba és mellékhelyiségek)

július 1-jétől bérbeadó.

bővebbet [Engländer Adolfnál, Szebeni-út 22. szám.

A székelyszövőgyár és háziipar-vállalat

KLINGER HENRIK

sepsiszentgyörgyi mechanikai szövőgyárban úgy női-, mint férfi-

munkások jó bér mellett

szövéshöz és csörléshez azonnal felvétetnek.

Útiköltséget a cég, a munkakönyv előzetes beküldése ellen, a községi előljáróság útján előre küld.

A gyár konyhájában a munkások olcsó és jó ebédet és vacsorát kaphatnak.

Levélbeli jelentkezések Klinger Henrik céghez Sepsiszentgyörgyre intézendők.

Ház-eladás.

A Szebeni-út 17. sz. földszintes ház, kerttel, szabad kézből eladó.

Bővebbet ugyanott.

Az 1868. év óta forgalomban

Berger gyógy- és hygienikus szappanai.

Óvakodjunk

utáztatoktól s más készítmények becsempészésétől. ==

E megjelölések:

Berger kátrányszappana,
Berger glicerin-kátrányszappana, és
Berger kén-kátrányszappana,
Berger gyógy- és hygien. szappanai

célgünk részére mint szóbeli védjegyek és azonkívül e példásokkal valódi és eredeti védve vannak. Minden elárúsító, ki ezen kizárólag valódi és szóbeli védjegyekkel biztosított, 40 év óta kipróbált Berger-féle szappanok helyett más készítményt csempész be, megsérti védjegy-jogunkat.



A mi szappanaink a valódiság jeléül az itt lenyomatott védjegyet és célgálárást viselik.

G. Hell & Comp., Troppau

Tessék tehát ezen két ismertetőjelle ügyelni és kifejezetten Berger-féle szappanokat kérni, mint a következő cég gyártmányait:

G. Hell & Comp., Troppau.

Kapható a magyar-osztrák monarchia és a külföldi gyógyszer-táraiban és szakbavágó üzleteiben.

STUBNYA FÜRDŐ

518 méter t. f. m. 88-49 °C fokú hővízzel.
Budapest—Ruttkai fővonalon gyorsvonat megállóhely.
Javallatok

REUMA KOSZVENY

isületi és isomreumás megbetegedéskor, ischias, neuralgia (ideg-bántalmak), női bajok és bőrbetegségek esetében, eczema, prurigo, psoriasis.

MAGASLATI GYÓGYHELY

Orvosi vezeték alatt álló ivó- és fürdőkurák, porcellán-, kád- és természetes tükörfürdő, pakolás, izzadási kurák, villamosítás, masszáz és hidrogén-gyógykezelés. Pompás fekvés, fenyőerdők közepe, elterülő a tátrahegység egyik remek fensíkján és így megbeszélhetetlen mint légyóhely is; nagy és szép park. Legelősebb árak, legnagyobb kényelem, egészséges lakások és társalgó alalmosás. Saját fürdőzenekar, lawn-tenisz. Állandó élkelő úri közönséggel. Hivatalos fürdőorvos: dr. Alth Egon lovag székfőv. gyakorlati- orvos.

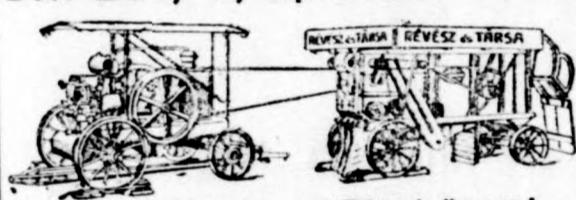
Előidény: július 1-ig. Utőidény: augusztus 20-tól.
50% engedmény.

Képes prospektussal és fölvilágosítással díjmentesen szolgál az igazgatóság.

RÉVÉSZ ÉS TÁRSA

Petzold-vasművek motorgyár kizárólagos képviselői
BUDAPEST, V., Lipót-körút 21. sz.

Világhírű Petzold-motorok!



Olcsó árak! Olcsó üzem!

Garantált IDEAL' benzinmotor, elsördendű, benzinlokomobil, — szivó-gáz motor, nyersolaj-motor, — Diesel-motor, — malom berendezések.

Szakszerű, lelkiismeretes kiszolgálás!

Viszontelárúsítókat keresünk!

TITOK

marad minden háziasszony előtt, hogy miként kölcsönözhet a szobapadlónak állandó, szép és élkelő szint, a míg a valódi Eisenstädter-féle

Eglasine padló-fénymázt

Bejegyzett védjegy nem használja.



Az „Eglasine“ három óra alatt megszárad

Kemény, mint a borostyánkő, gyönyörű tükröző szint ad.

Az „Eglasine“ teljesen szagtalan.

Az „Eglasine“ fénye tartós, mosható és ezért előszeretettel használják konyhabutorok fényezésére is.

Kérjen mindenütt csak valódi Eisenstädter-féle

„Eglasine“ padlófénymázt és ügyeljen a „Pánczolos lova“ védjegyre, a mely minden dobozon látható.

Magyar királyi államvasutak menetrendje.

Érvényes 1910. május 1-jétől.

Az esti 6 órától reggeli 6 óráig terjedő időt a vastagabb számok jelzik.

Oda		Budapest—Miskolcz—Kassa.		Vissza											
10 ⁰⁰	8 ⁰⁰	10 ¹⁵	6 ²⁵	8 ¹⁰	1 ²⁰	2 ¹⁵	11 ³⁵	ind. Budapest	7 ⁰⁰	1 ⁰⁰	2 ⁴⁰	8 ⁴⁵	10 ⁵⁰	6 ³⁰	8 ¹⁵
3 ²⁹	4 ⁰⁸	7 ⁰⁵	11 ⁴⁹	3 ³⁹	6 ⁵⁶	9 ²⁵	9 ⁰⁴	érek. Kassa	1 ¹⁰	6 ¹¹	9 ¹²	12 ²⁵	5 ²¹	9 ²⁸	11 ²⁵
3 ⁴⁵	4 ⁵⁰	7 ³⁰	12 ²⁷	4 ²⁰	7 ¹⁰	10 ⁴²	—	ind. Kassa	1 ⁰³	6 ⁰⁰	8 ⁴⁵	11 ⁰²	4 ⁵⁰	9 ¹⁵	10 ⁴¹
4 ³⁷	6 ⁰²	9 ⁰⁰	1 ⁴	5 ²⁷	8 ⁰⁵	11 ³⁸	—	érek. Eperjes	12 ⁰⁵	4 ⁵⁰	7 ²²	10 ⁵⁷	3 ⁵⁸	8 ¹⁸	9 ⁵⁰
4 ⁴⁵	6 ³⁵	—	1 ²⁴	5 ³⁷	—	—	—	ind. Eperjes	—	—	7 ⁰⁹	10 ⁴²	3 ²⁸	—	9 ³³
5 ⁴⁷	7 ³⁷	—	2 ¹⁷	6 ³⁵	—	—	—	érek. Héthárs	—	—	6 ¹⁰	9 ⁴²	2 ²⁸	—	8 ³²
—	8 ²⁵	—	3 ⁰⁰	7 ¹⁵	—	—	—	érek. Orló	—	—	—	8 ⁵⁶	1 ³⁵	—	7 ⁴⁶
10 ⁵⁶	1 ⁵⁷	11 ⁰⁶	6 ⁰⁷	3 ⁴¹	—	—	—	ind. Miskolcz	12 ¹⁸	9 ²³	2 ³⁵	6 ¹⁸	—	—	—
12 ³⁷	4 ¹⁰	4 ⁰⁰	8 ⁰⁴	6 ²⁹	—	—	—	érek. S.-A.-Ujhely	8 ⁵⁵	7 ³²	12 ⁰⁹	4 ³⁹	—	—	—
1 ⁰⁸	4 ³⁷	—	8 ³⁸	7 ³⁹	—	—	—	ind. S.-A.-Ujhely	7 ⁴⁷	6 ⁵⁸	11 ⁴⁹	4 ¹⁷	—	—	—
2 ⁰⁴	5 ³⁷	—	9 ³⁹	9 ¹²	—	—	—	érek. Csap	6 ¹⁷	5 ²¹	10 ³²	3 ²²	—	—	—
2 ²⁸	6 ¹³	—	10 ²⁴	10 ⁰⁸	—	—	—	érek. Batyu	4 ⁵⁹	4 ⁴⁴	9 ⁴⁰	2 ⁴⁷	—	—	—
3 ²²	7 ²⁹	—	11 ¹²	12 ²⁹	—	—	—	érek. Munkács	3 ⁰¹	3 ⁴⁶	7 ³⁷	2 ¹²	—	—	—
6 ⁰⁴	11 ³⁸	—	2 ³³	4 ⁴¹	—	—	—	érek. Lawoczne	12 ⁴⁹	12 ²⁴	4 ¹³	12 ⁰²	—	—	—
1 ⁰³	8 ³⁴	—	7 ¹⁰	—	—	—	—	ind. S.-A.-Ujhely—Mezőlaborcz.	8 ¹³	7 ¹⁸	4 ²⁶	—	—	—	
1 ³²	9 ⁰³	—	7 ⁴⁴	—	—	—	—	érek. Legenye-Alsómihályi	7 ³²	6 ⁵¹	3 ⁵⁹	—	—	—	
2 ¹¹	9 ⁴¹	—	8 ²⁹	—	—	—	—	érek. Töketerebes	6 ³²	6 ¹³	3 ²²	—	—	—	
4 ⁴⁰	12 ¹⁹	—	11 ³⁷	—	—	—	—	érek. Mezőlaborcz	3 ²¹	3 ⁵⁹	1 ¹¹	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	ind. Kassa—Hidasnémeti—Szerencs.	9 ⁰⁴	3 ³⁹	11 ⁴³	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	ind. Hidasnémeti	8 ⁰⁰	2 ³⁹	10 ²⁸	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	érek. Szerencs	5 ²⁰	11 ⁴⁸	7 ¹⁷	—	—	—	
7 ¹¹	12 ⁰⁸	1 ⁰⁰	5 ³¹	9 ³⁶	—	—	—	ind. Kassa—Torna.	6 ³⁰	8 ⁴⁴	12 ⁰⁰	3 ⁵¹	8 ⁴⁰	—	
9 ⁰⁹	1 ⁴⁴	2 ⁵⁶	7 ⁰⁸	11 ³⁶	—	—	—	érek. Torna	4 ³⁰	7 ⁰⁶	10 ⁰⁷	2 ¹⁰	5 ⁵⁵	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	ind. Kassa—S.-A.-Ujhely.	7 ⁴⁴	10 ⁰⁰	3 ²⁸	10 ³¹	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	érek. Legenye-Alsómihályi	4 ⁴⁶	8 ⁰²	1 ⁴²	8 ⁵³	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	érek. S.-A.-Ujhely	4 ⁰⁸	7 ²⁵	1 ¹³	8 ²⁴	—	—	
7 ⁰⁰	8 ²⁵	4 ¹⁰	9 ⁰⁰	9 ⁵⁰	—	—	—	ind. Budapest—Fiume.	8 ⁰⁰	9 ¹⁰	12 ¹⁵	8 ¹⁵	9 ³⁵	—	
2 ¹⁷	8 ⁵⁷	11 ³⁴	4 ⁰⁵	9 ⁵⁵	—	—	—	érek. Zágráb	12 ¹²	6 ⁴⁰	4 ⁴¹	6 ⁴⁵	1 ⁵⁷	—	
7 ⁵²	7 ⁰⁵	4 ⁵⁵	9 ⁵⁵	6 ⁵²	—	—	—	érek. Fiume	6 ⁰⁰	10 ⁰⁰	10 ⁴⁰	9 ²⁵	7 ⁵⁵	—	
7 ⁵⁵	9 ²⁰	12 ⁴⁵	2 ³⁰	5 ¹⁵	—	—	—	ind. Budapest—Marchegg—Wien.	7 ⁴¹	1 ⁴⁰	5 ⁵⁵	10 ³⁵	7 ¹⁰	9 ⁰⁵	
12 ¹⁴	5 ⁴⁵	10 ⁴⁵	6 ⁵⁵	9 ³³	—	—	—	Express	6 ⁵⁰	9 ⁰⁵	9 ¹⁵	1 ⁴⁰	2 ⁵⁵	4 ⁵⁰	
—	—	—	—	—	—	—	—	érek. Wien	11 ⁰⁵	9 ⁰⁵	9 ¹⁵	1 ⁴⁰	2 ⁵⁵	4 ⁵⁰	
—	—	—	—	—	—	—	—	Express	—	—	—	—	—	—	
6 ⁴⁰	9 ²⁰	12 ⁴⁰	2 ⁰⁵	5 ¹⁵	11 ⁰⁰	—	—	ind. Budapest—Bruck—Wien.	6 ²⁵	12 ⁵⁰	1 ³⁰	6 ³⁵	8 ⁴⁵	—	
3 ⁴⁹	2 ¹⁵	8 ¹⁵	6 ⁴⁰	10 ²⁰	6 ⁵¹	—	—	érek. Wien	10 ²⁰	6 ¹⁵	8 ⁵⁰	1 ⁵⁰	12 ¹⁵	—	

FISCHER JÁNOS mérnök, malomépítész, Budapest
V., Nádor-utca 35. szám. Sürgőncim: TURBINA.

Cséplőkészletek
MUNKTELL
eredeti svéd
nyersolajmotorés
lokomobilok
BENZIN- és
szivógáztelepek

Legmesszebbmenő szavatosság, legbiztosabb üzem.
Árjegyzék és költségvetés ingyen.

Értesítés. Van szerencsém a nagyérd. közönség szives tudomására adni, hogy : Eperjesen, Fő-utca 31. sz. alatt **kőbányai söracsarnokot és éttermet nyitottam.**

Tisztán kezelt borok, jó magyar konyha és előkény kiszolgálás által főttörékvésem lesz a nagyérd. közönséget minden tekintetben kiélegíteni.

Becses pártfogását kérve, maradtam kiváló tisztelettel **Grosz Sándor.**

5500
közjegyzőileg hitelesített orvosi és magánbizonyítvány igazolja, hogy a
= **KAISER-féle** =
MELL-KARAMELLÁK
a 3 fenyővel
a Köhögést
rekedtséget, hurutot és nyalkasodást, torokhurutot, gőrcsőt és hőkhurutot a legjobban távolítanak el. Csomagok ára 20 és 40 fillér, doboz 60 fillér.
Kapható:
SCHOLZE ALFRÉD
cukrászdája- s kávéházában és
LEFKOVITS EMIL
fűszer- és csemege-kereskedésében EPERJESEN.

MOLL-FÉLE SEIDLITZ-POR
Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.
A Moll A.-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakaesabb gyomor- és altest-bántalmak, gyomorgörcs és gyomorhív, rögzött székrekedés, májbántalom, vértululás, aranyér és a legkülönbözőbb női betegségek ellen, e jeles háziszernek évtizedek óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.
Ara egy lepecsételt eredeti doboznak 2 korona. Hamisítások törvényileg fenyegetnek.
MOLL-FÉLE SÓS-BORSZESZ
Csak akkor valódi, ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel. A Moll-féle sóborszesz nevezetesen mint fájdalomcsillapító beürzési szer közzvény, csúsz és a meghűlés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.
Egy öozott eredeti üveg ára 2 kor.
Moll-féle gyermek-zsappan.
Legfinomabb, egészen új módszer szerint készített gyermek- és nő-zsappan a bőr gyökere gondozására és apólasára úgy gyermekek, mint felnőttek számára.
Egy darab ára 40 fillér. Öt darabé 1 korona 80 fillér.
Minden darab gyermek-zsappan Moll A.-féle védjeggyel van ellátva.
Fő-székhelye:
Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által Bécs, I., Tuchlauben 9.
Vidéki megrendelések naponta posta-utánvét mellett teljesíthetnek. A raktárakban tessék határozottan Moll A. aláírásával és védjegyével ellátott készítményeket kérni.

Védjegy: „Horgony”
A Liniment. Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller
egy régióknak bizonyult háziszser, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult közvényénél, oszónál és meghűléseknél.
Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K 1.40 és K2.- és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható.
Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. Dr. Richter gyógyszerertára az „Arany orszlához”, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

Minden lótulajdonos alaptalan félelemtől szabadul meg, ha az én új, szabadalmazott **igás-kumeteimet** használja, 1-ször: mert a lovat nem töri fel; 2-ször: kellemetlen, külön párna nem kell bele; 3-ször: az én szab. kumetemet lehet kisebbre és nagyobbra, keskenyebbre és szélesebbre igazítani, úgy, hogy az ilyen szab. kumetet lehet mindenféle nagyságú lóra, teljese a nyaka szerint igazítani.
Az én szab. kumetem kibírja a legnagyobb terhet, a mellett igen tartós és aránylag nem drága. Több kiténtetés és igen sok, legszebb elismerő-levelek birtokában vagyok.
Egyedüli készítő:
Brestyenszky György
szijgyártó — Eperjes.

Porosz-kőszén, kovács-szén, bányá- és légszesz-pirszén szállításokat bérmentve, bármely vasút-állomásra, ipari, cséplési, központi, valamint házi-fűtési célokra pontosan és legjutányosabban eszközöl
URBÁN S. L. Budapest, V. kerület, Nádor-utca 17. szám.
Telefon 9-57 és 160-95.
Jól bevezetett vidéki képviselők felvételnek.

Jakobovics Ármin és Testvére
első kassai butor-mintaterme és butor-árúháza
Kassán, Fő-utca 39. szám alatt (saját házában)
Telefon 171. a székesegyházzal szemben. Telefon 171.
Raktáron tartunk mindig legnagyobb választékú készletet szilárdan dolgozott butorokból, minden, most használt fában és stýben, úgymint: teljes háló-, ebédlo-, úriszoba- és szalonberendezésekből, luxus-, fantasia- és ülőbutorokból, szőnyegdivánok, ottománok és mindennemű matrácokból; úgyszintén elvállalunk mindennemű díszítési és kárpitosmunkákat is. Továbbá nagy raktárt tartunk szőnyegek- és jűgönyökben.
Raktár előszoba- és konyhabutorberendezésekből.
Szolgáljon továbbá a nagyérdemű közönség becses tudomására, hogy a főpapság, tisztikar, magasabb hivatalnokok és magánosok részére, valamint teljes menegasszonyi berendezéseket úgy helyben, mint vidéken kedvező fizetési feltételek mellett szállítunk.
Dús raktár mindennemű rezbutorokban.
Speczialisták modern angol bőrbutorokban.
A nagyérdemű közönségnek figyelmébe ajánljuk a most létesített külön osztályt **tömörfa (massiv) butorokban**, a mennyiben egy elsőrangú tömörfa-(massiv)-butorgyárnak a kizárólagos elárúítását, illetve képviseletét **Abauj-Torna-, Zemplén-, Sáros- és Szepesmegyék** részére átvettük, és ezen kiténő gyártmányból jutányos árszabás mellett állandó nagy raktárt tartunk. Különösen ajánlható ez a tömörfabutor szállodák, jűrdőhelyek és villák berendezésére.
Képes arjegyzék kivanatra bérmentve.

Országszerte híre járja:
A „Keil-Lakk”-nak nincsen párja,
Pompás fényben a padló,
„Keil-Lakk” amellet olcsó.
A ki egyszer ilyet használ,
Többet mást nem tőr a háznál.
Ajtó, mosdó, ablakpárkány
Oly fehér lesz, mint a márvány,
Ha fehér „Keil-Lakk”-ot veszünk,
S vele mindent jól befestünk.
Mindenkor kaphatók:
VAJDICSKA KÁLMÁN czégnél, Eperjesen.
Igló: Fogyasztási szövetkezet. — Kassa: Ifj. Novelly Sándor utóda. — Kisszeben: Kassevits J. János.